工商日報
中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 68
中華郵政台字第五二四號 執照登記認為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二三二八六 營業部 二二五四一 經理部 二四二九七 廣告部 二〇一九八 總務部 三九六九六 九六〇五五號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫（外埠航空版另一大張）
價目 紙 第 一 零 一 廿 七 九 號

艾森豪總統告國會稱
共黨威脅遠東 較十年前更甚
鄭重指出中共目前積極擴充軍備

【華盛頓廿九日美聯社電】艾森豪總統今日告知國會，謂在遠東之共黨威脅，現已比十年前為大，「因為吾人之敵對者已較為強大」及彼等戰術較為狡猾。渠在有關共同安全計劃活動之第十四次半年度報告中，謂共黨現已不敢採取激烈行動，因自由世界軍力強大之故。惟渠指出共黨已在亞洲改為採取一種「具有政治動盪之援助及貿易之躍進攻勢」。總統謂：「在遠東，今日對共黨之威脅已有一個較好之諒解，以及一個較大能力來應付此種威脅。可是，仍須諒解者，乃此為一項長期性鬥爭。此種威脅，今日并不比十年前稍減，反之，此種威脅已經增大，因為吾人之敵對者已較為強大，鬥爭繼續進行之前綫已較廣闊，且共黨指揮之擴展主義方法，亦較為狡猾。」

【華盛頓廿八日路透社電】據艾森豪總統本日宣稱：中共擁有三百萬武裝人員與一枝現代噴射空軍，并謂彼等之實力，正在逐年增長中。艾森豪總統向國會就美國在國外共同安全計劃所提出之報告書中并謂：共黨對遠東之威脅，并未有減少，及使得中共處於威脅在其邊境附近較小自由國家之地位。據艾森豪總統宣稱：「如無安全與和平，則在遠東實不能有永久進步之可言。因此共同安全計劃在該地區之首要工作，係在於協助遠東國家維護其獨立與安全，以對抗共黨侵略。此項威脅，并未有減少。事實上，共黨在遠東之實力，正在逐年增長中。」

【華盛頓廿八日中央社電】艾森豪總統向國會提出的截至一九五八年六月卅日為止六個月期間的共同安全計劃報告中約略提到自由中國的情形，例如自由中國的人口軍費，準備青年的教育，以及目前生活水準的保持等。艾森豪總統今天同時對外發表，該報告係由國務院會同國防部國際合作總署及發展貸款基金所編纂，報告中提到自由中國說：㈠台灣的軍事設施，是自由世界最大的軍事設施之一。㈡軍事設施三分之一的費用，係由中援負擔。㈢現在有將近八千名僑生在台灣學習，一九五一年時僅約一百人。

艾克謂援外計劃 乃對抗共黨妙策
強調盟國軍力較前大為增強 共方孤立美國陰謀難以實現

【華盛頓廿八日美聯社電】艾森豪總統今日告知國會，謂美國對外援助計劃乃一種「打擊及迫退共黨世界擴張之經濟上最有效方法」。艾森豪已將有關共同安全計劃活動之第十四次半年度報告送交國會。該項報告約十頁文件，包括在去年六月卅日結束之六個月在內。該項報告謂：於去年六月卅日結束之財政年度期間之美援，分給六十四國，其中五十四國乃未開發國家，其餘者為大西洋公約國家及日本。該報告謂：該年度之三十三億元計劃，約有十九億為給予四十餘國之軍事援助。分別與五十四個未開發國家之經援為十四億元。最大筆援受惠者為韓國，數為二億二千一百萬元，繼而為南越，數達一億八千四百萬元。兩國曾獲得大量軍援。該報告謂：自一九五零年以來，美國軍援計劃開始以來，美國軍援之總額逾二百零五億元。該報告謂：盟國共投下一千三百億元，即以彼等本身美金五元來配合美國每一元。因此之故，服役之盟國人員，已由一九五零年之三百六十萬增至去夏之四百九十萬人。在同一時期，盟國間海軍實力之增加，已由一千二百艘戰艦加至二千五百艘。飛機則由一千七百架，包括噴射機六百架，增至三萬架，其中一萬四千架為噴射機。該報告于評論美國對新興國家之經援時，謂「美援已消滅內部崩潰、動亂或受自由國家社會蒙受損失之危機，以及對抗中共和蘇俄所從事之孤立美國之無時或已之努力」。在去年六月結束之財政年度中，蘇俄之經濟攻勢合計達八億五千萬美元新信用貸款。此數字使自一九五四年以來之蘇俄信用貸款加上贈款，總數達二十億元以上。在該數字中，約六億為軍援。該報告謂：蘇俄去年曾把其經援攻勢帶入三個新興國家，錫蘭、伊朗及巴基斯坦。此等使接受蘇援之國家共達十七國。蘇俄派駐未開發國家之技術人員，已有「極大之增加」。在一九五八年，總數已達三千四百人，而五七年只得二千一百人。在美國技術援助計劃中之美國技術人員，總數為五千零二十人。彼等前赴新興國家教導農業、衛生及教育方面之技能。該報告謂：蘇俄集團與未開發國家之貿易，在一九五四年至五七年間已告倍增。惟該等貿易如與美國與相同國家之貿易比較，依然甚小——一百三十億對十八億。該計劃強調一項新計劃之實施，准許長期性，易于支付貸款之發展貸款基金會。該基金于一九五八年初開始實施，具有三億元股款。

日傳周恩來 將繼毛澤東為中共主席
中共內部並不團結

【東京廿九日美聯社電】據半官方之日本中央廣播電台本日報道稱：中共「總理」周恩來將繼毛澤東為中共元首。該電台謂外務省曾已接獲該項情報，該情報并謂：中共「外長」陳毅將繼周恩來為總理。據該電台引述外務省方面人士談話稱：「該項情報似係十分可靠」。該電台未有說明由何方面人士獲得該項情報。現未能向外務省請求直接證實評論。周恩來刻在莫斯科參加蘇共第廿一屆代表大會。

【北平廿九日路透社電】由蘇聯將軍所率領之六人軍事代表團，在北平作一週訪問之後，已於本日啟程飛往莫斯科，彼等在訪問北平時曾與中共領袖會談，及簽訂軍事與貿易協定。據悉將軍特佛在莫斯科將參加蘇共第廿一屆代表大會，至於該代表團其餘團員將取道柏林。中共「外長」陳毅與其他中共領袖曾在機場送行。陳毅曾駁斥一個通訊記者所提及西方之猜測，謂此次選定由周恩來而非係由毛澤東率領中共代表團參加蘇共大會，係顯示中共內部并不團結及北平與莫斯科之間發生歧見。陳毅答謂：「由何人率領代表團，并無若何關係。彼等仍會猜測與散播各項謠言。如果毛澤東率領代表團，則彼等亦會說明我係被迫前往。彼等如何說法，吾人將更加團結。」

法謂西方對蘇覆文 堅持東西方會議 商整個德國問題
西方尚未提出與蘇談判日期

【巴黎廿九日路透社電】據權威官方人士今日稱：西方答覆蘇聯一月十日提議舉行對德和約會議之覆照，其內容可能重申西方去年十二月卅一日之立場聲明，此聲明謂：任何東西雙方之會議應討論整個德國問題。該發言人謂：西方現尚未正式建議與蘇聯談判之日期，雖巴黎與倫敦方面傳出西方盟國最遲將於本年四月在日內瓦召開談判之消息。

【西德柏林廿九日路透社電】西德總理阿丹諾今日在此間之基督教民主會議席上稱：倘蘇聯獲取德國及西柏林於手上之事，且歐洲之則蘇聯將朋遺功，則蘇聯主宰之共產主義世界月的將可支配整個世界。阿丹諾請此一保會議所能以保持西柏林之經濟。謂：蘇聯對柏林之行動與其企圖打破柏林之和約，其此事之目的在北大西洋公約組織并將不打擊。

【英國利物廿八日美聯社電】英國副首相布特勒今晚提出警告稱：在解決歐洲各問題當中，必須考慮「新與力量」法國之保守黨會議席上之新形勢。今春及夏之前途渠謂：歐洲之事件，今尚存在。今之發生，人現在對蘇聯所謂「一連串事件」，並以柏林為焦點之勢力，以今大臣之現任蘇俄之美國之佈置一致「西柏林之佈局」，以及所指出之蘇聯所謂「西柏林」之力量。

杜尼斯如是說
美將在台峽尋暫時諒解

【華盛頓廿八日中央社專電】杜尼斯國務卿今天在衆院外交委員會談到美國政府將致力在台灣海峽地區尋求一個暫時的諒解時，其原文如次：「我要先分別表明我們十分明瞭目前「世界」情勢的嚴重危險性，必須作一切合理而適當的努力，以避免不必要的衝突，尋求一個暫時諒解，及減少一個在目前情況下將發生大規模世界性毀滅的戰爭的危險性。我們過去以及現在，仍盡在我們和中共的華沙會談中尋求一項保證，雙方都不在台灣地區憑藉武力實現中國的重新統一，中華民國政府已于去年十月宣佈，以和平方法而非武力為恢復大陸人民自由的途徑。」

【華盛頓市廿八日合衆國際社電】今日，美國務卿杜尼斯告衆院外交委員會稱：「吾人與蘇俄，從無巨大歧見，今日亦然。」此一說法，初聽似屬怪異。渠先談述冷戰之責任問題，與可能採取之措置。渠稱：「美國從未覬覦蘇俄與其他任何民族之物」，繼而加令人詫異之說法如上。

彭孟緝上將 昨巡視金門
金門前綫有疏落砲聲

【金門廿九日中央社電】陸軍總司令之彭孟緝上將偕同高級將領多人，昨來金門巡視後，今日飛返台北。○彭總司令在此期間，曾由前線司令官陪同深入前哨及據點單位巡視，并預祝官兵歡度春節，他對砲戰以來前線官兵英勇戰鬥勵有加，並勉以隨時提高警覺迎擊敵人。

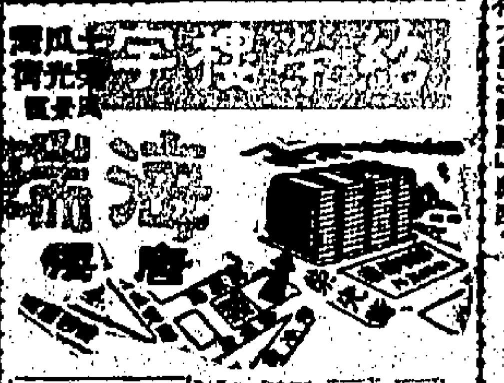
【台北二十九日中央社電】金門前綫今日有疏落砲聲。國防部說：圍頭等地匪砲，自凌晨一時五十八分起到下午五時四十五分共向金門島群射擊一百十三發。

【台北廿九日中央社電】國防部說：廿八日下午在一時十分至四時五十分之間，廈門海滄一帶海面，發現有大批匪船活動，其中包括砲艇九艘、小型登陸艇十八艘、武裝機帆船十四艘，另有快速砲艇三艘，曾于下午七時左右，在圍頭附近海面活動，廿八日自晨至晚金門對岸的匪軍構工運輸等活動仍在繼續進行。

西德官方認為 外長會議日期 現在言之過早

【波昂廿九日路透社電】西德政府發言人今日稱：此時談論英、美、法三國政府官員，在巴黎舉行四強外長會議之日期未免過於早熟。

【倫敦廿八日合衆國際社電】英首相麥美倫今晚稱：世界上最需要者，乃敵對力量之中應有一種和談。麥氏於印度國慶日晚宴席上發表演說。



欲購樓者，請實地睇 海 勿為宣傳所誤

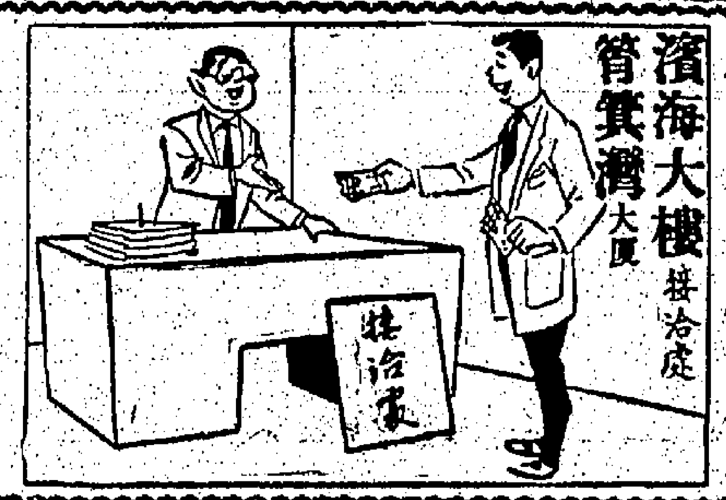
材料好・價廉・期限短・安 秋入期快・低價廉
建築中期九折 保証年五月本完
榮光街新樓 舖位租售

同豐大廈 租售
樓址：中環怡和大廈八十六室 電話：二四一六一・三〇五九八 九八・三二五二 期：六〇〇七二

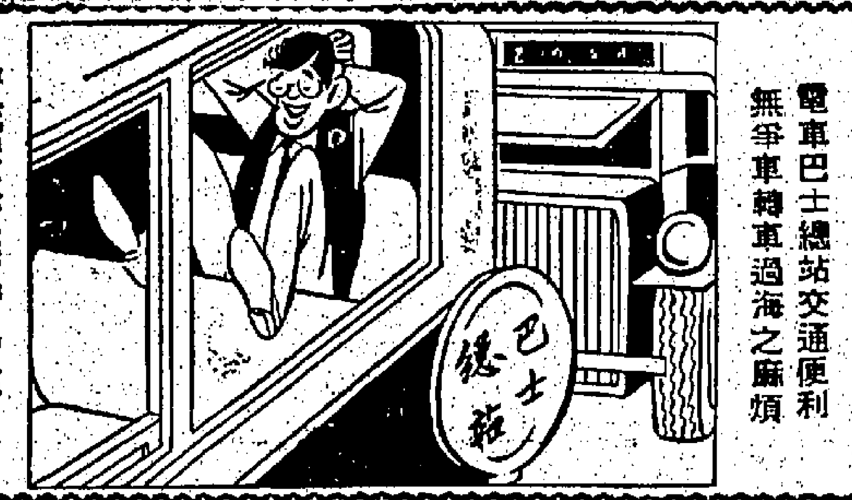
新界大埔 宏昌製臘味
油鴨、臘腸、臘肉、自製、名貴、實際
新界出產七五豬 不用糖鮮甜原味 自製腸衣有韌皮 蒸熟無通心縮短 購斤宏昌切肉腸
本號專選製臘味 天氣晒地夠空氣 切腸每觔八元四 請仕女君臨大埔墟 連埋車費有相宜

章記
香港繁榮向東移 已旺到北角
大道中七八號三樓 電話二〇九五二

濱海大樓（在太古樓房舊址）
北角幽雅住宅區 比同一地區內之新樓
平三分一 左山右海 前後花園 一梯兩伙 有入伙紙
一半價錢 筲箕灣大樓 與其他新樓一樣材料紙及鋼窗
濱海大樓 接洽處 筲箕灣大廈



電車巴士總站交通便利 無爭車轉車過海之麻煩

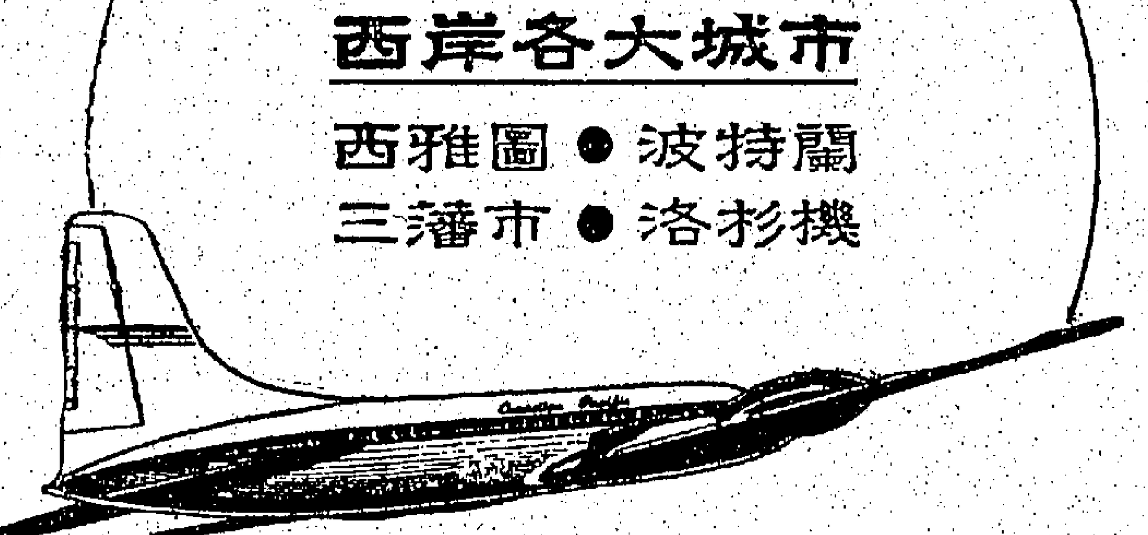


售價一萬六千元
寶豐大廈在香島道口 教堂街一廳三房前後騎樓 比港區樓宇平一半

廣人大樓 深水埗西洋菜街 國泰戲院右側
灣仔大廈 太子道 加拿芬道廿二號
現貨廉售 分期付款

港九
金菊園臘味家
註冊商標

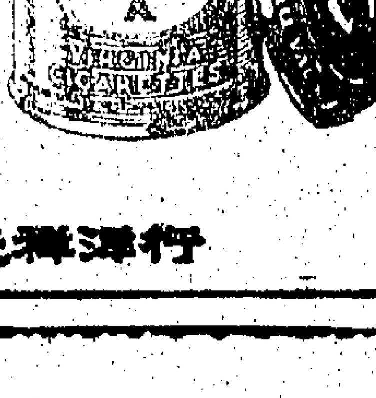
保証靚貨
＊正式南安臘鴨＊自製各款臘腸＊
送禮名貴 大方實惠
正店皇后大道中一一六號 電話：弍三一八八 弍五七八八
九龍第一分店旺角彌敦道624A 電話：五一九六四 五三七八弍
支店永樂東街四十四號 電話：四四弍八五三

加拿大太平洋航空公司
"不列顛尼亞"
噴射螺旋巨型客機
華哥溫及京東經徑途快最洲美北去
美國
西岸各大城市
西雅圖 ● 波特蘭
三藩市 ● 洛杉機

● 每週二次達星期三及星期六 ●
加拿大太平洋航空公司
世界最大的航空旅行機構 於仁行 電話：三二〇六六/七 （各旅行社均代理）
CPAL-146

對老人及病後復原尤為有益
嬰兒最喜愛的輔助食品
雀巢嬰兒麥粉
用已煮熟的穀麥類製成并加乙種維他命及礦質鹽以增強其營養成份是最理想的嬰兒固體食品。

兒童及成人用作早餐或下午小食滋養可口非常簡便不必烹煮只需加奶或水。

渣打銀行
一八五三年英國皇家憲章註冊 香港分行設立已有壹佰年 地址香港德輔道中四號至四號A 弍樓
儲蓄部
專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
週息二厘 半年複利
保証安全 請即開戶

請吸
黑貓香煙
高清爽煙 醇香味煙 咀松正真 尊獨我唯


尚設經濟裝之真空十枝裝及廿枝裝
英國製造・醇味高尚
總代理：天祥洋行

時代週刊一文引起糾紛
美菲關係更趨惡化
部份議員主張絕交
杜尼斯與波倫商美菲問題

【馬尼剌廿九日合衆國際社電】七個菲律賓國會議員，對於美國時代週刊抨擊菲律賓總統賈西亞，被激怒起，彼等本日要求與美國斷絕外交關係。由衆院議員里哥特斯領導之一部份衆院議員，要求立即廢止菲美間之各項聯繫。另一方面，並不贊成衆院議員如此激烈行動之參院外委會委員，保留研究此間美國大使館「不負責任」之官員，煽動新聞界誹謗賈西亞總統向新聞界提供「錯誤之情報」。

【馬尼剌二十九日法新社電】菲參議員蘇慕蘭今日提出警告稱：菲美關係已到達「危險之點」，參院外交委員會定明日舉行秘密會議聽取駐美大使羅慕洛之報告，羅氏明日將被邀請到各參議員之前作證，在過去五年來，渠在外交政策上，尤其對美外交政策上，即與現任外長塞拉諾相同，但今日塞拉諾則為之上司，使羅之處境更加為難，參院外委會明日將同時邀請反對派議員李克通列席，李氏抨菲駐委員會之委員，要之協助性質論，可能將該委員會抨擊不利於美菲關係之議案，推此間觀察敏銳之觀察家，俱不相信美菲關係將發生變化。

【馬尼剌廿九日法新社電】菲議員今日要求菲政府斷絕對美國邦交，原因為美國銷路最廣之「時代」週刊，曾於最近一期著文抨擊菲總統加西亞。該文稱加西亞氏為一個「最受貪污的國家元首」，并謂加氏對於「減低菲國這個亞洲與主留留的光芒一節，實在貢獻良多」。菲衆議員李戈特主張菲國立時斷絕對美邦交，司法部長巴勒拉指該文「毫無事實根據」，總統府之新聞秘書納百爾與參議員陶林丁請求同盟附和。按「時代」週刊在文中尚指出菲國總統與美國要爭取菲美方面「是週份的」，該刊謂菲國行政腐敗，以致黃金外匯與偷稅被低至僅有一億美元，加西亞之左右則在馬尼剌設立酒館，個個成為暴富，而全國失業者人數，竟有一千三百六十萬。該刊又稱：菲國之貨幣，官價為每一比索值五角美金，但在東南亞任何地區，祇在二角五分美金即可買到一個比索。

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國駐菲大使波倫今日與國務卿杜尼斯會談美菲兩國關係之各問題。波倫於上星期奉召返國，今日乃首次對杜尼斯報告此種問題之細節。波倫在此期間之會談現正計劃研究美國對菲律賓之貿易，援助及軍事基地政策之全盤研討價。

「蘇格蘭人」日報稱
中共冒險行公社
乃共黨最大偏差
周恩來在蘇說明了主奴關係

【愛丁堡廿九日路透社電】「蘇格蘭人」日報今日稱：中共在人民公社之行險，乃共產主義歷史上最大一件有實際偏差主義之行動。該報指出：現在莫斯科舉行之第廿一屆蘇共大會之官方報導，並未企圖掩飾蘇聯與中共對於公社制度之歧見。「蘇聯與中共有意見紛歧，此事無可懷疑，但以中共辯論，如同世界各地之共黨係由莫斯科領導與支配，則難免[illegible]持團結之意向而已。

【中央社訊】中共「代表團」團長周恩來在一月廿八日蘇共廿一屆代表大會上所作的演說原文，中共已發表。周在演說中，除對赫魯雪夫的領導作若干捧場，及對南國作劇烈的攻擊外，並強調俄共和中共的關係「牢不可破」，從俄共「十月革命」以來，中共就接受俄共的「領導」，直到現在仍以俄共的一切作為榜樣。為了表示對克魯雪夫的效忠，周竟肉麻地說：「我們的命運是共同的。」這說明了兩者的主奴關係，如何之「牢不可破」。也反映了俄共依存性之深而永無無法擺脫。周對中共在大陸所成立的「人民公社」制度，曾用了很多「美麗」的名詞，當著克魯雪夫的面作了一次諂媚。他說：「人民公社這種組織形式，它是在中國條件下發展社會主義的最好形式，是我國農村由集體所有制逐步過渡到全民所有制，將來我國由社會主義過渡到共產主義的最好形式。」周並透露：中共準備以「人民公社」作橋梁，在十五到二十年過渡到「共產主義」。觀察家指出：周這段話，更足以證明前此西方國家所傳克魯雪夫曾斥「公社」為「反動」之說的可靠性。

蘇駐日大使
在火車上飽受酒鬼侮辱

【東京二十九日法新社電】蘇駐日大使費德林柯昨晚旅行九州時，在快車之餐車上，飽受一酒鬼擁抱與侮辱。該酒鬼乃名古屋鋼鐵廠工人，名松田一平，費德林柯正與隨員在餐車上吃飯，松田突行至費德林柯面前坐下，強欲費德林柯買杯日本酒喝。同時再謂：「也許你們了美國酒，可是你沒有喝日本酒，是不是。」言畢，隨手一揮，將餐桌上碗碟統統打翻，費德林柯之隨員，當即解釋謂：費德林柯並非美國人，松田乃謂：「那你可就是那個費德林柯大使囉？」於是態度更見兇橫，口口聲聲自稱乃黑社會人物，一把揪住費德林柯之日籍隨員，並擲以一個耳光，火車上之警衛人員，亦將松田緝以老拳。日外務省已向蘇大使道歉，並答應依法對松田加以懲罰，日警察當局即謂，松田昨夜無禮太甚，無從加以解釋，但相信松田係醉酒，以致觸犯費德林柯。此次旅行九州，可謂出門不利，本月廿六日，渠曾參觀八幡鋼鐵廠，但竟遭碰壁，昨晚火車上之事件，則使渠更為狼狽。

蘇聯反黨份子
遭受猛烈抨擊
預料蘇將抨擊南國

【倫敦廿九日美聯社電】蘇聯之反黨份子已在世界共黨領袖集合之莫斯科大會上備受抨擊，但此等前克林宮首要領袖們否認一步退讓，現尚無線索表明。按：參加蘇共大會之代表團預料此次蘇共大會席上，馬倫可夫一人必將受審。

【莫斯科廿九日路透社電】列寧格勒共黨首腦比列魯斯夫今日建議召集蘇聯之「反黨份子」，使彼等當蘇共大會之前辯明其過失。斯氏在蘇共大會之第三日會議席上發言。

蘇聯不打自招
承認文盲太多

【莫斯科廿八日路透社電】蘇聯主席團中[illegible]代表女發言人今日對蘇共大會稱：蘇聯全國人民當中仍有五千四百萬人[illegible]，此數，事實上僅合蘇聯總人口之四分一而已。

日商界巨子警告
對中共務宜審慎
日料蘇將對日加緊政治攻勢
將建議在遠東劃設和平地區

【東京二十九日法新社電】日工商聯合會主席足立正，今日與外相藤山愛一郎會談，舉數保證日本在推行解決日本與中共間之困難之努力，務須審慎。足立正謂：藤山最近聲稱：當局準備與中共舉行談判一節，可能使中華民國認為日本意圖犧牲台灣。足立正認為：日本確曾設法恢復對中國大陸貿易，但貿易僵局應與政治問題完全分開。按藤山今日曾與足立正前往外務省，就中國問題交換意見，足立正正在該公所中，即向藤山坦白表示。

【東京廿九日法新社電】促進日本與中國大陸貿易之八個貿易團體，昨日要求國會議員，能夠盡早謀求與中共恢復貿易關係。

【東京廿九日法新社電】日外務省高級官員謂：蘇聯之主要用意，係使日本中立化。日外務省高級官員謂：東西雙方之冷戰未解決前，蘇聯建議在亞洲劃設和平區之辦法絕行不通。彼等復指出：日本與中共相互間[illegible]。蘇聯過去曾建議在亞洲、太平洋地區劃設和平區，包括：蘇聯、美國、中共、日本、香港等入地。該區預計由廿五位有資格之人士組成，在二月底或三月初中出國，在國外逗留兩個月。

【伯爾格萊德廿九日】上致詞。出席此次大會之二千名代表中，有數人紛紛抨擊各反黨份子，其中包括布加寧、馬倫可夫、莫洛托夫、卡岡諾維支及謝比諾夫等在內。斯氏於評述克魯雪夫概述之七年計劃草案時謂：「馬倫可夫、莫洛托夫等人同謀反對此種計劃之企圖，其作為甚烈，其此等為共黨之敵。此等反黨份子，將迄今祇曾在中委會上自承其過失，但應於此時使彼等在大會上自承其短。」

華僑富商遭緬驅逐
指其進行經濟滲透

【仰光二十九日法新社電】緬甸政府宣佈：緬華僑富商郭××等於上週五被驅逐出境，由乘航空公司班機至香港，該華商在緬甸有商業多種，緬官方指郭氏在緬甸境內「進行經濟叛亂」，郭氏被驅逐時，總辦事處內有一七八〇人員，而在其身上搜去美鈔一七八〇元，指其未具外匯特許證。郭氏從事「經濟叛亂」之罪證，係與共商緊張活動早已在調查中，郭方又指郭之妻（美國公民）時常往返香港與仰光之間，郭妻在入境時，均攜帶名貴首飾多件出境，但入境時，卻並無帶回，有部份均未帶返仰光。

菲國防部長表示
中菲密切合作
防止共黨擴張

【馬尼剌廿九日中央社專電】菲律賓國防部長瓦加斯，今日告訴中央社記者說：自由中國的安全，也就是菲律賓的安全，他說近金門防軍的勝利合乎自由國家的利益，仙哥證明共黨不可能在此一部份的國際擊破，他說自由世界計劃中的一部份，爲其他自由國家及中南半島共黨侵略的主要力量，所以他致保自由國家家非常需密切合作防止共產主義在世界此一部份擴張。

【莫斯科廿九日法新社電】南斯拉夫今日於共產大會之「散發局」委員陶格利亞蒂出席蘇聯共大會之第三日會議，今日在克林姆林宮內舉行之會議由蘇聯共和國共黨領袖克爾斯頓發言，賈多蘭斯基出席。

中共比蘇聯
更缺少人性
美專欄作家張伯倫稱

【紐約廿八日中央社專電】美國專欄作家張伯倫在今日紐約世界電訊報上評論中共的「經濟發展」一書說：胸加利福尼亞大學教授李卓敏所著「中共的經濟發展」，就是對於共匪經濟的理解和缺少人性的「共產」說。此書以及「共匪的貿易」，以「第一個五年計劃」，說明共匪將來的發展，係根據共匪共產黨所公佈的數字來研究，也參考過了中共的統計，指出共匪所謂的「計劃經濟」，實際上是使中國人民陷入無法之生產的資料，實際上已完全剝奪了私有工商業，將中國大陸人民的消費水準，強迫與原先較低更少。張伯倫指出：「在共產主義研究的中心，他們在海、天津及廣州等舊的工商業及船運業，他們又以這些公司全部的資金，才准許外國人開展中國大陸，而這些公司今日都已被共匪接收和沒收，在中共的海外貿易的絕大部份，至少四分之三是對蘇聯及其他共黨國家。」

擴展對東南亞貿易
台工商界組團訪問

【台北廿九日泛亞社電】台灣工商界人士正計劃組織東南亞貿易訪問團，以擴展台灣產品在東南亞之市場。此間工商界人士認為，目前該項產品擴展東南亞市場正是好機會，因而欲實地訪問，調查資料，以作為擴展外銷之參考。預計訪問之地區，包括：泰國、越南、高棉、寮國、新加坡、馬來亞、菲律賓、北婆羅洲、香港等八地。該團預計由廿五位有資格之人士組成，在二月底或三月初出國，在國外逗留兩個月。

【仰光二十九日法新社電】「大光報」（泰國）在東巴基斯坦設立達卡及吉大港，在東巴基斯坦則保其證據，將其遣返，指出渠在出境則保活動。

印尼首都衛戍總部
竟禁華僑慶祝春節

【耶加達二十九日泛亞社電】耶加達之印尼首都衛戍總部，已通令華僑各界，不得在農曆新年期間，舉行舞龍及其他上之舞獅及慶祝節目，以免「危害治安」。

在滇緬邊境地區
反共游擊隊活躍

【中央社訊】據啟發消息：滇緬邊區反共游擊隊馬思×××等部，於去年十月二日各率所屬千餘人，前往蓮山附近各村落進行突擊，當至邦濃被蓮（距蓮山司署一公里處）與蓮山匪公安巡邏隊遭遇，匪方由中共公安局股長江少林率領，雙方激戰十餘分鐘，此次戰役，計斃匪副股長一人，士兵兩人，反共游擊隊有兩同志陣亡受傷，其餘同志因衆寡懸殊，均安全撤退至山區。

美國海軍將領
昨日抵台訪問

【台北廿九日中央社電】美國太平洋海軍司令部副司令官葛倫南特中將，今日下午二時一刻自琉球飛抵台北，他們與美國第一艦隊司令李比中將等一同會商，他們將於明日上午八時離臺飛往香港。對東南亞地區例行性的訪問，途中的一站。此行係他們

為有效打擊共軍
國軍指揮部調整
黎玉璽中將調升海軍總司令
聯合勤務司令由馬紀壯繼任

【台北廿九日中央社電】行政院今日上午舉行院會，由陳誠院長主持，會中通過任免高級軍事首長如下：㊀國防部聯合勤務總司令黃鎮球上將，另有任用，擬予免職。㊁海軍總司令梁序昭上將，另有任用，擬予免職。㊂聯合勤務總司令黃仁霖中將，另有任用，擬予免職。㊃國防部副部長馬紀壯，為聯合勤務總司令。以上各案，已轉呈總統分別命令發表，特任海軍二級上將黎玉璽，另任用，擬予免職。另任命國防部副部長陳嘉尚。

【台北廿九日中央社電】中華民國軍事發言人今日在記者招待會上說：國軍部之人事，係為了在於加緊國軍供應品之萬一共匪發動另一次猛烈攻擊時，其所需之軍需補給，均已發生充分的效能。該項高級人員之調整，是為了因應去年八月廿三日共軍開始砲擊金門以來，國軍的應戰經驗。由海軍副總司令之黎玉璽中將升任總司令，為去年共軍猛烈砲擊金門之時，負責指揮由海上供應沿海島嶼守軍之工作。

葡牙利建議
與美國復交

【布達佩斯廿八日合衆國際社電】共產主義匈牙利政府今日提議與美國恢復正常邦交，匈牙利外交部長謂：美國之關係，雖然無有比較合作之利，美國政府及匈牙利之正常邦交，係美國若干內政問題與美國去年十一月前之駐匈外交代辦之建議，而美國之照會上提出此項建議，而其照會乃答覆美國去年十一月反對匈牙利干預美國內政之照會。

法屬北非
戰火重燃
擊斃叛徒二百餘人

【阿爾及爾廿九日合衆國際社電】法軍總部今日宣佈：法軍在過去廿四小時兩次大戰役中，曾擊斃阿爾及利亞叛軍二百零五人。

泰王批准
臨時憲法
規定任命制憲議員
草擬泰國基本憲法

【曼谷廿九日合衆國際社電】泰國軍政府批准了一個新的臨時憲法，規定任命二百四十名議員，組成立憲會議，負責擬定人民利益所需的法律，在這些法律中，包括治安及國內和平之任何事情。該項臨時憲法，並將作為制憲大會通過一項永久憲法時將成為有效。

中共棉花碎紗取消運英
英商對中共成表不滿

【倫敦廿八日路透社電】英國貿易部發言人今日在此稱：貿易部對中共取消以棉花及碎紗運入英國之行動後，現正與英國碎紗協會討論此事之局勢。該協會主席與格林納今日在國會稱：取消此項現有合同一事完全出人意外。取消理由尚未見正式發表。一般人士相信：英國與中共之貿易委員會現正向中共駐英國之「外交代表」提出此項問題。英（國）中（共）貿易委員會發言人稱：委員會對於破壞此合同一事甚為困惑。委員會現正儘量設法使中共使知彼等此種行動，對於彼等忠實履行合約之名譽有極大損害。倫敦商界人士今日謂：中共出口之其他貨物，現亦有取消合同及遲遲未運出者，此種貨物包括油料、豬鬃及木油在內。一般人士相信，中共因設立人民公社致引起工業及運輸組織上之紛亂及其貨物出口所面不大相信中共之貨物已轉運交其他貿易界對於此種最近發生之事成表不滿。

【倫敦廿九日中央社電】英國與匪共交易的行號，近數月來遭受了嚴重的不滿與挫折。四個月來匪共未能交付與這些行號訂約應交的許多農產品。這些行號說：與匪共貿易「非常困難」。

諾斯達德將軍表示
大西洋公約組織
須擁有原子武器

【巴黎二十九日路透社電】北大西洋公約組織盟軍統帥諾斯達德將軍，今日在此談稱：北大西洋公約組織必須擁有原子武器，雖不必由每一個國家擁有之。

【巴黎廿八日路透社電】西德國防部長史特勞斯今日在記者招待會中稱：西德部隊與美國軍事基地一事仍在談判中。

特文寧不信蘇有越洲飛彈

【華盛頓廿八日路透社電】美參謀首長聯席會議主席特文寧上將，今日在眾院委員會主席藍芬前首長，以公開聲明，謂彼對於蘇聯的飛彈力量，上稱：「余對於蘇聯有此種巨大成就之宣傳，並不相信。」美國公開宣傳之飛彈力，與美國在此方面之研究，美國在軍事力量上，與蘇聯相差無幾。「余對今後三年間，所謂「飛彈鴻溝」之說，將不是事實。」

我國與巴西 商移民問題

【台北廿九日泛亞社電】中華民國與巴西已開始正式談判移民協定，近年來，在巴西已有約三十萬人，每年約有一千人移民往巴西。巴西准許每年合法移民人口增加，以巴西土地之廣，可協助解決台灣人口問題，他們希望給予一方面，吾人期已正計劃開發山地之地，以疏導大量人口。

向菲華僑保證
決心殲滅中共
訪菲國軍戰鬥英雄

【馬尼剌廿八日中央社電】由台灣飛抵菲律賓的國軍戰鬥英雄今晚在此對華僑社會說：(一)海軍的陳德生少校，陸軍的林成上校，空軍的馬大睿上校，以及他們在戰爭中的勇敢和勝利，他們已如何在戰鬥中殲滅共匪的不斷砲火。他們表示中國國軍決心殲滅共匪，建立強大的新中國。這些英雄在向設宴歡迎他們的三百位本地華僑社會代表致詞時稱：過去的勝利，是由於領袖統帥的領導及僑胞的物質和精神支援而獲致的。他們向本地的僑胞們保證：中華民國國軍將加倍努力，以爭取最後勝利。菲華商聯合會主席楊啟泰代表菲律賓的二十萬僑胞歡迎這些戰鬥英雄來菲，並稱：祇要「看到這些英雄，使人們相信中華民國必能殲滅共匪，而建立新中國。」他說：今晚歡迎戰鬥英雄的宴會，是本地僑胞有史以來最盛大的一次宴會。這些戰鬥英雄如何殲滅的敵軍，今晚將再赴宴，他們將在菲國逗留兩個月。

馬來亞公佈
反傾銷法案
檳榔嶼乃自由港不受影響

【吉隆坡廿九日泛亞社電】馬來亞政府工商部昨日公佈：為保護馬來亞工業及對外貿易而擬定之反傾銷貨物之法案，即：㊀由外國輸出低價之貨物，而出口價格較國內公平市價或出口國之國內公平市價為低之貨物。工商部發言人指出：該法案並不由印尼輸出入貨物，中國大陸市面之低價貨物，當中國大陸之市價遠超貨物及出口之價格較大陸市價低廉時，即可認為傾銷。檳榔嶼乃自由港，中國大陸市價格低廉四倍，反傾銷法案之影響不受其影響。據悉「反傾銷法案將於下月十八日提交立法議會討論，在立法議會通過後之十天內，即正式成為法令。

紐約市著名醫生說
克魯契夫命不久
腦動脈正趨硬化

【紐約市廿八日合衆國際社電】紐約世界電訊太陽報二十八日晚報稱：紐約市著名醫生默人曾經說：蘇俄總理克魯契夫之腦動脈，顯然正趨硬化。該報引見克氏之兩張照片，一張攝於一九五八年七月廿八日，另一張攝於本星期一，前者可看出克氏腦部右太陽穴部位動脈管之突出現象極為明顯，顯然可能正趨硬化。該報引另一醫生之意見稱：「此種情形下，腦部血管經常有突生意外之危險。」

菲外長與陳之邁
下週商旅客問題

【馬尼剌廿九日泛亞社電】菲外長塞拉諾定二月二日與中華民國駐菲大使陳之邁，商討二千餘名華籍逾期逗留旅客解決方案之細則問題。

巴基斯坦共黨 目前仍有潛展

【新加坡廿九日美聯社電】巴基斯坦總理在此間稱：目前巴基斯坦共黨仍有潛展，該位外交官在此間與英國軍事政府採取「蒙明」態度。

美國務院認為
克魯契夫強蠻
並無妥協可能

【華盛頓廿九日路透社電】美國國務院今日評論蘇俄總理克魯契夫在蘇共大會上之演說稱：「吾人尚未有充份研究此項演說全文之機會，但如就其所述國際問題之一段觀之，則其演說與吾人熟悉之蘇聯外交政策立場之一項強硬與不能妥協之聲明。」

英財政大臣表示
美經濟恢復擴展

【倫敦廿八日合衆國際社電】英國財政大臣阿莫里今日稱：美國經濟現已完全恢復並重新擴展。英國經濟亦已從「輕微衰退」中恢復過來。他並指出英國與其他國家之貿易，已展示「此兩點可供世界經濟重新擴展之基礎」。他亦指出英國貿易之情況比較世界經濟上之大洲為佳。英國與其他英國的支付同盟，在過去一年當中，歐洲支付同盟已成為西歐各國貿易與通貨之交易所。阿莫里謂：今日之英鎊較之任何時間均較健康，英國的黃金及美元儲備今年增加了一億八千萬美元。

七個歐洲國家貨幣制定辦法之一九五五年八月五日簽訂，但僅於英國及其歐洲十國經濟於實施之法案，此項辦法，可能造成此一項目之故歐洲支付同盟一項協定，即已延付貨物之協議，在若干國家之間可以代替歐洲支付同盟以代替歐洲國家貨幣協定，以代替貨幣協定。

麥艾萊表示
美將在今年七月
有越洲飛彈一隊

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國國防部長麥艾萊今日透露：美國將在本年七月有一個越洲彈道飛彈隊。此一個中隊將有十個五千五百里射程之阿特拉斯飛彈，並將在美國之加州海岸，將有第一個國際彈道飛彈基地。

香港海軍船塢
剩餘用品及器材招投

茲有剩餘用品及器材多種，存在香港及九龍海軍船塢內，分為一百二十五單，招人投承，計開：舍舊及不舍鐵金屬，泊船用具，電氣及無綫電器材，汽車零件，手用工具，各種五金製品，傢俬及得熱器等，攝影器材，繪儀，雙筒及單筒望遠鏡，其他各種普通用品。各物品可於一九五九年二月四日（星期三）、五日（星期四）及六日（星期五）在香港與九龍海軍船塢內察看，有意投承者，請在上述日期內，向香港海軍船塢海軍倉庫官，繳納現款按金港幣五百元，然後領取有貨許可證及投標格式紙等。各標填妥後，須於一九五九年二月十一日（星期三）正午十二時以前，交到海軍倉庫官，否則無效，此佈。

蘇聯外長表示
應訂對德和約
取消柏林佔領

【莫斯科廿九日路透社電】蘇聯外長葛羅米柯今日對第廿一屆蘇共大會稱：「今日最重要之國際問題，厥為締訂對德和約與取消在柏林之佔領政權」。莫斯科電台廣播葛羅米柯之演說謂：「因此，西德應同意參加之協商會議，先與東德所議和約，對於任何建議均不幸之事。」葛羅米柯稱：「西德政府各領袖似未能正確估計國際局勢。彼等終須明白，倘在西德內建立原子武器基地，西德人民將不能覺得安全。」葛羅米柯稱：美國國務卿杜勒斯邀請杜尼斯之記者招待會席上致詞：「共內各國除聯合戰爭之外，別無其他新發明。但杜氏不能恐嚇蘇聯人民。現在任何之戰爭，其結果祇有使侵略者失敗，且失敗之慘，史無倫比。」

△漢城廿九日美聯社電：四個反對黨民主黨黨員，本日在此間美大使館門前突然舉行一次示威運動，反對該項憲法引起爭論之安全法。

△漢城廿九日美聯社電：當局為時四日之第三屆全國有關人員交換之會議今日揭幕時，與中共作文化交換之間題，曾經提出。

△新加坡廿九日路透社電：「新晚時報」今日稱：中共與錫蘭貿易之變化，乃證明中共已經入現正在東方貿易傳統形式中形成之良好例子。

△開羅廿九日美聯社電：中東通訊社昨晚報導：在一月廿七日起草之英埃財政協約將於星期四或星期五簽訂。

△巴黎廿九日路透社電：法國財政及經濟事務部對法國之出口中共貿易之政策可能軟化之傳說。

△喀土穆廿九日美聯社電：蘇丹政府今日宣佈：在前，鍚蘭已從中共獲得一年之拒絕酒付共價格，以及堅持以鍚關購買共不需用之貨品。」

△開羅廿九日美聯社電：此間軍事機構今日宣佈：對於蘇俄之保證，謂印尼並無計劃對荷屬新幾內亞從事任何侵略。

△北部及東部之六個中華民國企業之廿六個商業巨鱷撤收，已被政府所接收。

△倫敦廿九日合衆國際社電：英國外交部今日稱：英國已收到來自印尼政府所提出之保證。

艾森豪總統表示
美國剩餘糧食
大舉送予外國

【華盛頓廿八日合衆國際社電】艾森豪總統今日告知國會，謂美國在過去四年六個月期間，曾把價值七十五億八千四百萬元之剩餘農業品送給外國。惟渠之報告顯示美國政府仍持有比該項支配計劃開始時還多之農業產品，乃因同類貨品已濟業市場。小麥、玉蜀黍、白米、棉花、烟草、牛奶場產品、脂肪、鮮菜及碾菜均屬剩餘農產品。

△曼谷廿九日合衆國際社電：革命團昨日拒絕中國產品輸入，即某等中共貨品，可以不列入以前輸入之一切命令內。

△倫敦廿九日合衆國際社電：英國外交部今日稱：英國已收到來自印尼政府所提出之保證。

△入口商人發用公告稱：法國與埃及於今日恢復正常貿易關係。

香港警務處佈告

本處於一九五九年一月廿三日及一月卅日憲報公佈招商承投下列各標：
㊀供應油床被褥等飯類及日用必需品。
㊁供應香港方面羈留所拘留犯膳食及日用必需品。
㊂供應九龍及新界方面羈押犯人，証人及拘留犯膳食。
投標表格及詳細規章可向警察總部索取此佈。

一九五九年一月卅日

警務處處長

香港政府物料管理處佈告

本處在一九五九年一月卅日憲報公佈招商承投下列各項：
承供應食油
承供應T恤
承供應澳粉
承供應鋼管
承供應木材
投標格式紙可向北角電器道二四九號木廠索取

一九五九年一月卅日

政府物料管理處處長裴利

香港警務處佈告
（關於農曆新年燃放爆竹，烟花事）

照得華民政務司暨新界民政署署長以港府新年將至茲經明令准許居民人等得於一九五九年二月七日八日九日及十四日在各指定時刻內燃放爆竹，烟花，特茲嚴飭在彼指定時刻以外燃放爆竹，烟花者則決予嚴辦。相同者宜特別注意惟在指定時刻以外燃放爆竹，烟花者則決予嚴禁。居民人等對下列日期內之指定時刻務必留意遵照，茲將准予燃放爆竹，烟花之日期時刻詳列於後：

香港本島，九龍及新九龍

（甲）由一九五九年二月七日（除夕）下午四時起至一九五九年二月九日（年初二）下午四時為止，惟在深夜一時至上午六時，燃放爆竹，烟花者則在禁止之列。

（乙）一九五九年二月十四日（人日）由上午六時起至上午九時止。

新界

（甲）由一九五九年二月七日（除夕）下午四時起至一九五九年二月九日（年初二）下午四時止。

（乙）一九五九年二月十四日（人日）由上午六時起至上午九時止。

本處茲經嚴令所有警務人員對任何人等如在各指定日期時刻以外燃放爆竹，烟花違犯下開規條者一律將之票控或下以拘捕：

（甲）凡屬法例所禁之爆竹，烟花，均不准燃放。

（乙）凡屬燃放之爆竹，烟花，或其他燃放之物均不得將之在人頭上拋過或向人身旁邊或置火物旁邊拋去並須審慎採取合理之預防以免發生意外。

（丙）凡屬地雷砲，雷光砲及金錢砲均嚴禁燃放。

（丁）凡屬爆竹，烟花，一經膽及即行爆發者或含有爆炸原料成混合物而非單純為黑火藥，硫磺，硝礦，鋁及與鋼等混合質者，又凡爆竹，烟花，每一單位倘含有甕錚之爆炸混合質重量超過十英釐者無論何人均不得製造或貯存。

如有人在樓宇之內或從樓宇向外燃放或拋擲爆竹，烟花，而係違犯法例者則該樓宇之住客可被控告而受懲罰此處業經在簡易罪行條例（即香港條例第二百二十八章）第三十款中特別包括在內凡屬樓宇住客對此應加儆惕。

一九五九年一月卅日

警務處長 麥士維

市政局佈告
（維多利亞公園游泳池）

由一九五九年二月一日起至一九五九年二月廿八日止維多利亞公園游泳池每日開放時間如下：
由上午七時至上午九時
下午一時至下午五時

一九五九年一月廿二日

市政局秘書 富禮士

警務處通告

香港粉嶺皇家香港哥爾夫球場比賽交通措施
夫球場將於本年二月一日（星期日）舉行哥爾夫球比賽交通措施
㊀封閉之道路
粉錦公路將於本年二月一日上午八時半至下午六時止封閉禁止一切車輛行駛
㊁通往球場之道路
由於青山道翻修原故及避免於該時間起見所有駕駛人仕請利用大埔道及粉嶺十字路通往球場
㊂其他事項
屆時警方將加派員警及豎立交通標誌以指引及協助各駕駛人仕

警務處長示

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九五九年三月二十日星期五下午三時在郵政總局大廈前座市政局議事室內舉行會議對各該地區所請求發發或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請書加以審查此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章而經一九五六年有稅品（修正）條例修正者由一九五九年四月一日起給發者

申請格式紙可在消防局大廈華民政務司署索取

所有填就之申請格式紙須於一九五九年二月十三日或該日之前送回本局特此公告

一九五九年一月三十日

酒牌局秘書湛保庶

佈告

查本局經已收到酒牌申請書三份并須予以審查此等申請書之詳情均載在一九五九年一月三十日之政府憲報內并可在華民政務司署查閱任何人等如反對簽發此等牌照者須具理由一紙於一九五九年二月六日之前寄達本人爲要特此佈告週知

一九五九年一月三十日

酒牌局秘書湛保庶

海員通告

海員通告（一九五九年第三（T）號）為「香港領海，南丫西水道，掃雷練習」事

日期：由二月四日下午至二月七日下午（該兩日在內）

位置：在左列位置範圍之區域內：
北緯二十二度十三分八秒，東經一一四度四分十五秒。
北緯二十二度十三分八秒，東經一一四度六分零秒。
北緯二十二度十分四十五秒，東經一一四度六分四十五秒。
北緯二十二度十分四十五秒，東經一一四度四分五十一秒。

詳情：二月四日放掃雷練習用之水雷於該區域內。然後在二月五日六日及七日由掃雷艦掃除之。

附註：該項水雷對於船隻並不能成危險但若爆炸時則可聞水中爆炸巨響及可見水面上巨湧之烟。在該區域內操練中之掃雷艦將伸懸其掃具並掛出正常掃雷訊號。一切船隻切須避離該區域。

關係海圖：三四二一，一四六六，一八零，一九六二及三零二六。

一九五九年一月二十七日

海事處處長柏赫

社論

南越又圖侵我西沙羣島主權嗎？

最近出現兩項與西沙羣島有關的消息，一是傳言中共已派有若干「志願人員」，前去活動，揚言爲開發島上肥料，而可能另有不可告人的企圖。一是如昨天本報合衆通訊所報道，新加坡有一家外國公司，與南越政府訂立一項「協定」，由南越政府給予該公司以「特權」，准其開發西沙羣島的島糞，開採期限爲七年，而該公司則每年供給南越肥料最少五萬噸。目前，該公司對開發工作已積極準備，技術人員十餘名，亦將於農曆新年後，即赴該地進行勘察，並計劃於兩個月後，即開始生產。就此有關消息綜合觀察，前者可能係一種傳聞或是中共有意散播的空氣，而後者則消息來源較爲正常，當係一項有相當根據的事實。

假如此事真相果如本報台灣通訊所報道，那我們不必多所研究，亦可確定那是南越政府侵害中華民國的主權，而其與新加坡外國公司訂立的「協定」，亦爲絕對非法的合約。因爲西沙羣島爲中國海疆領土一部份，一向就有史籍可稽，法理可據，從來也沒有發生過「問題」。而在抗戰勝利後的廣東省政府，且曾在該地設置氣候觀測站，派有少數技術人員及一小隊士兵在島上工作，後以國內政局多故，而對島上人員的應有接濟又極不方便，始隨對共鬥爭的展開，暫時撤退，這些島嶼成爲「無人」的荒島。但不管如何，這都絕無損於中華民國對西沙羣島的基本主權的。

在地理上，西沙羣島爲中國海南島屏障，與東沙羣島、南沙羣島、團沙羣島等一系列島嶼，有其不可分離的關係。記得兩三年前有菲律賓狂人克洛瑪，也曾妄指南沙羣島是他「發現的王國」，且曾密製虛偽「郵票」去搖惑世人的視聽，嗣經我政府派出軍艦前往作實地巡察，重建石碑，而克洛瑪的無聊把戲，始歸於幻滅。即此可知中華民國雖不經常派人防守這些海島，但也絕不會放棄這些海島的主權。

由於有此事實的存在，所以南越政府之妄將我西沙羣島「批」與外人開發，那是一項明顯侵害中國領土主權的行爲。當年克洛瑪對南沙羣島所弄的把戲，倘可說是出於個人的狂妄，祇要其招搖失敗，實際上無損於中國權益，而中國人民亦即無意加以深究。但南越政府不僅與中華民國有密切邦交，而且彼此也在自由亞洲負有利害相同的反共任務，如南越政府竟因利令智昏，甘於冒犯了比克洛瑪更大的錯誤，老實說，那不僅有損於兩國現有的邦交，且亦決非中國所能容忍的。

照常理忖測，西沙羣島所以會引起南越政府意圖侵奪的原因，主要當不外兩點：第一是該島位於海南島與越南國土的中間，與台灣相隔遙遠千餘海里，目前中國因正忙於抗共鬥爭，對此遙遠海疆已顧得鞭長莫及，故南越政府乘人之危而予以侵佔，當以今日爲千載一時的「良機」。第二是世人皆知西沙羣島島糞蘊藏至爲豐富，而南越目前最需要的是肥料，因此便想利用了外國公司的資力，無需付出任何代價就可把這些肥料據爲己有，而對於有關領土主權的問題，則出以居心取巧的態度。這亦即是說，南越政府之造成今日西沙羣島的事端，完全是爲了祇知自私自利而罔顧公是公非的緣故。

因此我們今天願就此事提出兩點意見：第一是中華民國政府應即就有關報道進行切實調查，如証實所傳非虛，便當採取外交行動，向南越政府提出強硬的交涉，或者是透過美國從中斡旋，使此項爭端，無需太傷和氣就能獲得解決。要是這些辦法仍行不通，那我們便應不惜採取必需的步驟。例如派出軍艦前往阻止「外國公司」的活動，我們都應該使力之所及，來維護領土主權，而沒有徘徊躊躇的餘地。第二是爲了顧全雙方的友誼，我們也不妨運用外交的途徑，與南越政府展開談判，要求它自動廢除其侵害中國主權的「協定」，而我們應設法直接與該外國公司另簽合約，準可將島上肥料，就實際收穫，酌量供給南越政府，作爲一種經濟性質的援助。這在我們當然是委曲求全，但爲了息事寧人，也爲了友邦合作，我們卻不妨以此作爲維護領土主權的辦法。

總之，不論今日中國的處境如何，維護領土主權是我們一個必須堅守的原則，台灣當局對此應該堅強對付，而不能猶疑不決。自然，這種事實對於我們也是一個警惕，就是中國政府如不及早光復大陸，那些海疆領土的爭執，及有關問題的發生，不僅是無可避免，而且將會愈來愈多，弄到我們窮於應付的。

各地通訊

中共全力運鋼運煤及軍運
客貨運輸陷窒息
城鄉間日用品農產品無法疏運
春節前水陸交通運輸更難解決

【本報特訊】大陸交通運輸之嚴重混亂情形，迄今未減，原因係中共傾全力於運糧、運鋼、運煤以及軍運，對一般貨客運輸無從兼顧，故交通運輸中所存在之問題，亦以貨客運輸爲最嚴重。中共雖提倡如何「全民辦運輸」、「全民築路」以及所謂創造「土鐵路」（鋪路舖木軌行木輪車及人拉車等）等等，而匯滿難井，對各地貨運、客運之積壓、延擱，亦難於解決。因此春節前又行將屆臨，大陸各地之客貨運輸，殊爲緊張。

據中共各報連日報導：北平、上海、武漢以迄廣州、南寧等地，城鄉間之交通運輸最近又趨緊張，農村副食品及有關原料仍然難於運入城市；而城市之工業品、日用品又難於運往下鄉；客運方面，亦有積壓失常的現象出現。茲例舉如次：

據中共報紙透露，春節，鐵路旅客運輸必係擁擠，因爲係逢佳節，不少人均要回家與親人團聚。目前各地貨客運輸已如此繁忙緊張，預料如屆春節，情形更爲嚴重。

中共鐵道部有見及此，最近曾在上海召開一次「全國鐵路春節運輸會議」，對春節旅客運輸工作預作「安排」，決定在車少人多之情況下，將在短途列車上掛掛之客車撥上一部份車，將撥下之客車調劑爲長途列車，供長途旅客乘坐；另外要使用一部份調車代替客車；當前所有附加客車所謂撥之臥鋪，全部改作座位，使能容納較多乘客。在公路運輸及水上運輸方面，據中共透露，有關部門已決定抽調四千輛貨車及一部份貨船參加客運。公路運輸實行「列車運輸法」（一個汽車拖帶數輛甚至十數輛木車行走）；水上運輸，加緊推廣「一列式拖帶法」（一艘汽船拖引多艘木船、帆船等）。希求做好春節旅客交通運輸工作。看來，春節時大陸在交通運輸線上，將有前所未有的擁擠混亂現象出現，亦不因運作如此「安排」，在安全上更大有問題的。（聯訊）

中共以「吃飯不要錢」搾取勞力
粵各地農民消極反抗
每日照常出動但工作效率極低

【本報特訊】廣州消息：中共在農村「公社」自詡爲「自古以來未有之「仁政」」的「吃飯不要錢」，供給兩餐粗糧飯（或是半飯半粥與番薯飯），便要人民拼命勞動，日以繼夜工作，其殘酷迫害無異於奴隸主對待犯人。近據各地傳來：中共雖以「吃飯不要錢」宣傳「公社化」之「好處」，但在「公社」裏老百姓，則均視「吃飯不要錢」爲一項餓下枷鎖及殺雞取卵之暴政，人人都消極方面以謀反抗，破壞之道，其方法係人人照常出勤，照常做工，以求博取吃兩餐「免費飯」；但人人出勤與工作，多是徒具形式，工作效率與生產效率完全談不上。由於人人態度類皆如此，故「公社」幹部亦莫奈伊何。

最近，中共喉舌初步發現「吃飯不要錢」制度存在的問題，有不利於生產，不利於工作，傳說取銷「吃飯不要錢」制度，改行吃飯計錢，工作計工分，勞動計效率之方法以圖補救。如下廣東新會、南海、順德、台山、開平等縣中共，已奉命在鄉村展開「宣傳學習」，討論「吃飯不要錢」制度應否存在？部份鄉村（主要僑鄉）並已實行吃飯要錢，有錢付錢，無錢可暫記賬；如記賬太多而工作收入不能相抵者，則可能停止開飯。「吃飯不要錢」制度，至今顯然是已面臨考驗，推行下去既難，如過行取消恐亦對「公社」之「優越性」有影響，歸於自圓其說。（樂）

各地「人民公社」
呈現一片混亂

【本報特訊】綜合大陸各地的中共報紙透露，最近大陸各地「人民公社」的秩序，都在極度混亂中，其中以財務、生產及生活供應等方面普遍已陷入了「無人管理」狀態。

據最近北平出版的「大公報」在「社論」「指示」：「公社」中財務管理制度不好，嚴重混亂，甚至有或正式賬冊的情形都很常普遍。據稱，由於「公社」是個繁複的組織，財務工作特別複雜，非有大批能幹的會計人員不易處理。但各地「公社」的主要幹部並不重視財務管理等工作，參加整頓實行「公社化」以後，無帳再加核算，不用記帳，也無需收支制度。因此，一般「公社」都是任意動支款項，挪用「公款」「公物」，造成公私不分，出入不對。此種結果，非但農民應得的工資無從核算以定標準，違悖於中共「中央」的「稅收」及上繳利潤，也無所依據。而一般共幹更利用此種混亂局面，從中混水摸魚，紛紛貪[illegible]口公開，濫用「公款」，挪用盜品，贓物亦難。

另據「鄭州日報」稱：河南省一般「公社」組織的生產情形，目前都在極度混亂中。由於一般「公社」的基層幹部缺乏組織、調度及管理農業生產的知識和能力，致使「公社」陷入了慌忙混亂的局面，這種情形，到處都是如「一窩蜂」的主義，如動員「煉鋼」，農民們就被調往煉鋼工地工作，使農事無人理；一聲搶運，農民們又要肩挑背負，鋼鐵工地成了人跡稀疏。這些作風的結果，不但就誤了「公社」主要生產的農事，且在其他各項生產方面，浪費了大量人力財力。

又據中共「南方日報」報稱，廣東各地「公社」生活供應的混亂情形，已感來臨形嚴重，其中以粵南一帶的各縣鄉村的「公共食堂」尤甚，有些都開有吃不飽飯和沒有餸菜吃的現象，因而農民經常發生大鬧「食堂」事件，被破壞的碗碟和用具不少，其秩序之混亂，難以文字形容其萬一。（旦）

台灣的石油工業
自由中國工業中的王牌

・本報駐台記者：荊戈白・

【本報台北航訊】在台灣，石油工業是一個很重要的國營事業，也是最能表現自由中國潛力的「一個事業」。它的產品，不但供應國防上與民間的燃料需要，而且還有剩餘的產品輸往鄰近的友邦。它每年繳解國庫的盈餘以億元計，而代征的附加稅也是以億計。如果說台灣的工業技術有那一樣最夠得上國際水準的話，答案毫無問題是：石油工業。

引擎與車輪使世界出現了一個新貌，人動得更快，世界變得更小，而引擎與車輪的「油」是從石油得來的。二十世紀的文明可說是石油文明，儘管科學已經向太空進軍，但是石油的時代並不會消失，在可預見的將來，石油仍然依舊繼續支配人類的命運，控制着石油生產的國家，也將繼續掌握世界的霸權。

石油工業的勃興只是近百年的事，但是它的發展卻是一日千里，目前從原油和天然氣中提煉出來的化學原料已接近三千種，佔全部化學原料三分之一以上；再利用這些石油化學品，可以製成人造橡膠、塑膠、人造纖維、肥料、油漆、藥品等。對於一個近代國家，石油不僅是最重要的國防物資之一，也是與一般家庭關係最密切的物資之一。有人推測，不到十年之後，化學工業的製成品將有半數來自原油和天然氣。以美國來說，在規模最大、實力最雄厚的前廿名工業當中，半數以上屬於石油工業。

今天，有人還以爲台灣除了軍隊以外一無所有，那真是大錯特錯的誤解見解。事實上，台灣除了幾十萬軍隊以外，還是一個十分健全，力能支持一千萬軍民需要的經濟體制。農業與工業是這個可自給自足的經濟體制的兩大支柱，在農業的領域之內，我們有年入美金一億元左右的食糖，有生產完全可供外銷的食米，有許多品質優良的其他農業產品；在工業的領域之內，我們有完備的交通運輸系統，有廉價的電力供應，有許多優秀的製造工業，其中最值得自由中國自豪的之一，就是石油工業。

記者前幾天曾到國營中國石油公司參觀其採油與煉油設備，因之能對該公司的全盤情形有一個相當透澈的瞭解。

在台灣，「石油工業」一詞與中國石油公司是同義字，無論採油、煉油、賣油，石油公司都是居於獨佔地位。這個獨佔地位比台灣菸酒公賣局的獨佔地位尤其澈底，這可以從兩件事得到証明：第一、公賣局的菸酒，品質不一定能與外國貨相比，所以外國貨可以循非法途徑破壞公賣局的獨佔市場，使政府在財政上蒙受很大的損失；但石油公司的出品都能符合國際標準，因此用戶不必花高價去購求外貨，外國貨也沒有空隙可以侵入石油公司的獨佔市場。第二、菸酒的消費常受季節的影響，逢年過節，民間需要激增，常會造成菸酒缺貨現象，使外國貨得以乘隙侵入；反之，油料的消費總是很穩定的，不會有大漲大落的情形。因此，油料漲價的事是常有的，但油料缺貨的事卻不常有，這更有助於維持石油公司的獨佔地位。

中國石油公司隸經濟部管轄，該公司設在台北，在組織上，最高是董事會，現任董事長爲交通界的前輩，中央研究院院士凌鴻勛，廣東人。負公司實際責任的，是曾任經濟部國營事業司司長的金開英，他屬下有協理張明哲等三人，分別負責礦務、煉務與業務。

石油公司下面的主要機構，是營業處、油礦探勘處、高雄煉油廠與嘉義溶劑廠。營業處設在台北，主要工作包括：向外國購運原油，向國內外銷售油品等。爲了銷運油品，該處在基隆、八堵、士林、新竹、嘉義、台南、高雄等地各設有巨大的油庫，全省設立的加油站約有三十處。

在外銷方面，石油公司所產的柏油（每年五萬噸以上，台灣只需要二萬數千噸），可外銷的也有二萬數千噸），已銷往安南、越南、香港、菲律賓、泰國、婆羅洲等地；汽油曾銷至泰國及越南；燃料油曾銷至日本、菲律賓；化學品如丁醇、丙酮等，曾銷至歐洲、日本、澳洲等處。外國遠洋船舶之航經台灣者，石油公司曾竭力爭取，使之在台灣加添燃料油或柴油。此等油款均爲美金收入。至於駐華美國軍事機構，所需油料，以往均係自行輸入，現在則已訂約由中國石油公司供應，甚至航空汽油都是由該公司供應。在去年度內，此等外銷收入即達美金三百六十餘萬元，折合新台幣一億數千萬元。

油礦探勘處設在台灣中部的苗栗，主持人是一位礦業專家，有職工三千名，有很多國家的地質專家都認爲台灣是很有希望的地區，可是目前並無大規模的礦藏發現，每日產量不過三千多桶，只夠高雄煉油廠一天的消耗。油礦探勘處的主要工作，便是在有希望出油的地方打井，然而打井是一件非常費錢的事，所以這個工作，在台灣是非常有名的，研究設備非常貴重，因此，有的儀器不得不放在特殊的保險櫃裏。

中國石油公司最重要的生產部門是高雄煉油廠，這個煉油廠，最初是日本人設立的，目的在供應其海軍的燃料，所以規模不大。我國中央政府到台灣以後，經過十年的修建，煉油量已達到國際水準。去年的煉油量是八十幾萬噸，今年預計將達九十萬噸，如果增設油池的設備，每年煉油一百二十萬噸可無問題。預料在今年之內完成的，是生產高級航空汽油的設備。

菲律賓與日本等幾個友邦，看到高雄煉油廠日益發展的情形都十分羨慕，所以也爭相派員到高雄煉油廠參觀。然而，高雄煉油廠之有今天的成就，不能不歸功於中國石油公司一批優秀的青年工程師。該廠的第一位廠長，是一位優秀的湖南籍青年工程師，就是爲了發展高雄煉油廠而殉職的。現任廠長胡新南，也是一位非常年輕而且極富幹練的工程師。關於嘉義溶劑廠，因係間接加工廠，而且規模也不太大，此處不多介紹。

台山邕寧農民抗暴
焚糧倉食堂毆共幹

【中聯社訊】已獲証實之消息，台山縣屬荷包島農民，因反抗「人民公社」，在上月下旬曾發生抗暴運動。群衆燒毀中共糧倉多處。

在持續達十餘小時之暴動中，該島農民表現群情憤激萬分，到處縱火，毆打共幹；且因當時風勢猛烈，致使火勢熊熊，將該島糧倉多處全部燒毀，該島之共幹因僅有百餘人，一時無法與群衆搏鬥，俟天明共幹援兵開到，暴動始告平息。事後有一百四十餘人被捕，但多數群衆都表示快慰。

【台北廿九日中央社電】據前線消息：廣西邕寧縣頭塘「人民公社」民衆，於去年十二月十九日，與共幹發生打鬥。參加打鬥之民衆達三百餘人，共幹五十餘人。結果民衆被擊殺者十一人，共幹傷五人。起因係出於食糧不足所引起，在混亂時，該社第一食堂被憤怒之群衆放火焚燒，因無人搶救，食堂全部燒毀。事後民衆被拘捕共廿七名。現該區調來共幹約六、七十名，準備加強對人民之鎮壓。類此抗暴情形，在近來至爲普遍。聞陽朔、興安、永福等縣亦有發生。

蒙人反抗「公社」制度
中共被迫低頭暫緩施行

【中央社訊】「牧區公社化」在內蒙實施中遭遇了嚴重的反抗。據「內蒙古日報」所說，牧民反抗「公社化」的主因，是反對拆散家庭制度，生活資料歸公及中共不顧牧民的生活特點。據透露：「公社化」在呼倫貝爾盟、錫林郭勒盟推行時，曾發生多次「不愉快事件」。牧民表示，此種「公社」制度是永遠不受歡迎的事實，反映內蒙牧民對拆散家庭制度的反抗已獲得勝利。據該報說，「中共內蒙自治區委會書記」王鐸已宣佈拆散家庭制度的公共食堂、托兒所、敬老院等暫不舉辦。

在「公社化」展開後，中共運用各種手法威迫牧民們，把包括牲畜、衣服、毡子等生活資料和現金、飾物、金銀、財寶等「捐獻」出來，但被牧民「敷衍」應付，時還力爭，要馬、奶牛和肉食羊等自留牲畜，因此曾與共幹們發生糾紛，中共被迫採用種種策略，以緩和牧民們的反抗情緒。

中共藉建水利工程
驅迫人民日夜勞動

【本報特訊】每屆冬季農民較閒期間，中共必然發動全面性「水利工程」工作。現在，該項工作已在積極進行中，各地農民被迫又要日夜勞動。

據「廣西日報」透露，廣西省在十二月底前，已有一百五十多萬人投入「水利工程建設」運動中。邕寧等十餘個縣，計劃在今冬明春要興建水利工程的灌溉面積七百五十多萬畝。來賓等縣，現已抽調百分之六十以上人力參加修建水利工程工作。至目前止已完成了水利工程達二百多萬土方。

據「包頭日報」消息，聞內蒙「自治區」在十二月前，將黃河以南的各族人民，經「動員」三十餘萬人投入水利工程工作。又在黃河總幹渠加緊施工，該渠長達四百公里，計劃興建大閘、機械、水電站七十多座。完成後，可灌溉農田一百六十餘萬畝。

「甘肅日報」消息：甘肅省已有百萬人力集中搞水利工作，發掘「帶雪水」，擬修築高山水庫，闢建由祁連山向河西走廊區新建「成組」打一萬個水庫，挖數千個水井，十餘條渠的運動。

另外，湖北、四川、雲南、廣東等省，亦已動員參加水利工程之人數，不少，計劃規定抽出人力組織百分之四十擔負耕生產，百分之六十擔負水利工程工作。（譯）

福建地區居民
開始互相流徙

【台北二十七日航空訊】據此間接獲福建沿海地區來訊稱，中共最近強迫沿海地區居民遷入內地，並從內地遷入沿海地區，以爲互相流徙。閩南漳州、同安等地之居民，都被遷往龍巖、寧平、漳平三縣；最先被遷走的居民，是中共所謂「不穩」份子。

新雅大酒店
酒樓　夜總會

響應星島、虎報濟貧運動

舉辦

濟貧之夜

廿九、卅、一連兩晚

南北紅伶紅星主持

歌唱大會

晨光樂隊・跳舞助慶

（在夜總會舉行）

務必蒞臨・請早訂座

食品一律不加價

券價二元　全部捐作濟貧

節目詳見星島晚報新聞版

地址：[illegible]　電話：[illegible]

德國維他命賀爾蒙美顏珍品

營養肌膚　永保嬌嫩　花顏增艷　化醜爲妍

艷顏霜

靚，靚，靚！

此霜主要成份，乃採自強壯動物組織內之促進再生要素，此質素能令皮膚微細胞常時保持着一種青春可愛腴潤之膚色，更含有荷爾蒙，維他命各種天然營養要素等，由皮膚直接滲透吸入，復補皮下組織使之豐滿，皺摺紋無由顯現，故採用此霜後，可防止燥折與皺紋，又能消除黑痣，粉刺，雀斑，使肌紋細嫩，柔滑如脂，保護皮膚，毫不粗糙，所用原料，均爲皮膚細胞所能吸收之物質，對於身體根本受益，（不含甘油等化學原料與一般化粧品不同）且香味高貴，馥郁芬芳。花氣襲人，歷久不散，宜作粉底兼用，更能保護嬌嫩而孔不受粉質侵蝕，美容護膚，一舉數得。

總代理：東成公司　皇后大道中128室　德國荷維大藥廠出品

警告！

傷風

是健康的大敵！

請母親們注意：當兒童患傷風時，請即在他的胸口喉部及背上搽上威士藥膏，它能強力特效地消除傷風兒卻其他嚴重疾病的侵入。請注意威士藥膏消除傷風的雙重作用

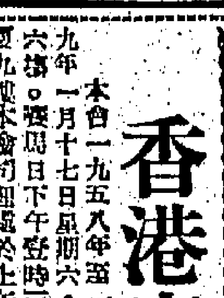
1. 經鼻孔——疏通鼻竅停止咳嗽
2. 經胸腔——透過皮膚疏解胸悶

次晨兒童的傷風就很快痊愈了！

祇須搽

威士藥膏

利便新裝！
低廉新價！



爲母親者必讀——

莊生有限公司之保健嬰兒新書「嬰兒看護法」

插圖美覽內容詳錄——嬰兒沐浴法嬰兒皮膚保健法及嬰兒常着衣服多少等如欲索閱請將下列表格填寫投寄當即奉贈。

請免費贈閱莊生有限公司"嬰兒看護法"一本

姓名＿＿＿＿＿＿

地址＿＿＿＿＿＿

請郵寄：香港遮打道歷山大廈一三八至一四二號房　孖保洋行有限公司　KSY—59—1

日本痔科

苗樂天徵醫

殘頑　痔瘺　實著　贈醫

凡有痔瘺，本醫來港治療後，再保證不用刀割，無痛無血，男女適用，[illegible]

診所：九龍旺角彌敦道六百七十八號二樓（百老匯斜對面）邵氏

時間：每日上午九時至下午[illegible]　△有女助理護士　△約期診治

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第七次賽馬，定於一九五九年一月卅一日星期六舉行，共賽馬十六場。賽馬日下午壹時三十分首次鳴鐘，下午二時開賽。跑馬地香港大廈九樓本會司理處於上午十一時四十五分停止辦公。茲將是天賽馬須注意事項，開列如左：

（甲）關於會員席：㊀凡不佩帶會員證章，不得入會員席，所有人員入場後，仍須佩帶證章。㊁會員席來賓入場券，每枚（每日計）價拾元，由會員購買，會員介紹來賓，每位會員限介紹來賓六人，入場券須預先向皇后大道中五號本會售票處或跑馬地本會售票處購買。本會備有午餐供應，會員並須預定。㊂會員對其來賓之一切，須負全責。㊃會員預定餐位，須向跑馬地本會售票處辦理。㊄本會所附七樓紙限會員及佩有本會婦女證章之女賓入內，拾七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：㊀入場費每位三元，入場後須再繳費三元。㊁場內設有餐廳，供售餐點茶。㊂凡由場內出場後，不准再入場。

（丙）關於侍役等：各團體侍役除職務必需外，須在場內工作，並不許在棚內賭博或飲酒。

（丁）關於搖彩票：全場每套（兩天計）售三十元，分十六元。可在平常辦公時間內，向遮打道香港會所售票處購買，由第一天上午十時起至第三千號止。㊀凡購買全套彩票者，其餘各次賽馬彩票，均須於星期五上午之前購買。[illegible]

售票處辦公時間如下：

星期一至星期五：上午九時至下午五時

星期六（一九五九年一月十日，廿四日）：上午九時至下午一時

星期六（一九五九年一月十七日，卅一日）：上午九時至上午十一時

香港北角英皇道及九龍彌敦道三八二號售票處辦公時間如下：

星期一至星期五（一九五九年一月十日至廿四日）：上午十時至下午四時

星期六（一九五九年一月十七日，卅一日）：上午九時至上午十一時

（戊）關於搖彩：㊀搖彩各界於是場賽馬之前，切勿斷錢或投機，免致損失。㊁凡彩票於賽馬前，須在當日所規定之時間內領款。㊂凡斷票或損毀不全之彩票，概不發彩。[illegible]

司理　安樂德

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第八次賽馬，定於一九五九年二月十四日星期六舉行（如天氣許可），是天賽馬報名，定於一九五九年二月二日星期一正午十二時截止。茲承董事局命，特通告各會員查照，此佈。

司理安樂德

出頂聲明

本人因志願別業，將九龍土瓜灣木廠街一號B地下京華藥行全盤生意頂與百生堂鄧鐵生君承受，並定于一九五九年二月二日交易。所有京華藥行以前之債務及本人經手之賬項概由本人負責清理與承頂人鄧鐵生君無涉，此佈。

一九五九年一月卅日　出頂人　溫鴻

承頂聲明

九龍土瓜灣木廠街一號B地下京華藥行東主溫鴻因志願別業，自願將全盤生意頂與百生堂鄧鐵生君承受，經明在一九五九年二月二日交易，所有京華藥行以前一切債務及貨物用具等，概由溫鴻負責清理，與承頂人無涉。自一九五九年二月二日起所有一切交易關係，亦與溫鴻無涉，特此聲明。

一九五九年一月卅日　百生堂鄧鐵生啓

華藝織造廠有限公司
通告各債權人啓事

（遵照公司則例第卅二章第二二六條之規定辦理）

啓者：本公司茲定於一九五九年二月十一日（星期三）上午十一時半，在香港維多利亞城德輔道中六號廣東銀行大廈第五一一室本公司註冊寫字樓，召開債權人會議，此佈。

一九五九年一月三十日　承董事局命　董事關能基啓

華藝織造廠有限公司
召開股東特別大會啓事

啓者：本公司茲定於一九五九年二月十一日（星期三）上午十時半，在香港維多利亞城德輔道中六號廣東銀行大廈第五一一室本公司註冊寫字樓，召開股東特別大會，討論下開議案，並在認爲適當時，作爲特別決議案予以通過：「本大會認爲，本公司因負債過重，已不能繼續營業，應予結束，當經決定，本公司即行自動結束並委任現居九龍九江街一百六十六號四樓之關能基先生爲清理人，執行結束事宜」。

一九五九年一月三十日　承董事局命　董事關能基啓

中共希望粉碎 蘇已拒絕供應原子武器

中共的二百五十架轟炸機，但蘇俄供應核子武器的希望，可說已經落空。「中共空軍的命令與問題」，在北平官方「解放軍」雜誌發表的一篇文章，已有此種暗示。

劉亞樓的文章攻擊「美帝國主義是紙老虎」，並謂中共武裝部隊，在不太遠的將來，便可獲得最新式的飛機和原子彈。但文章討論到飛機、原子彈、原子武器和火箭計劃的發展來源時，卻再強調：「將是由我們的工人、工程師和科學家創造的。」

西方觀察家，去年秋間曾認為蘇俄將會協助中共的軍事現代化計劃。同時，中共除大力宣傳其原子反應堆和原子加速器，歸功於蘇俄的援助之外，並謂蘇俄的援助將予擴大，使中共「十二年科學技術發展計劃」提前七年，至一九六零年或六二年便可完成云云。但劉亞樓最近發表的這篇文章，卻修正了一些西方觀察家的看法。他們現已懷疑，所謂蘇俄援助，只是過份宣傳；同時懷疑中共的計劃，是真正要靠自己興建的。

雖然劉氏的文章，是最近方在共區外發表，但其在大陸發表的日期是去年五月，照時間計算，比中共原子反應堆開幕日期早四個月，但作為空軍司令，劉氏是早便知蘇俄的態度的，何況，中共空軍，一向就是蘇俄援助的最大分享者。

劉亞樓是在蘇俄受教育的，而且是一名未飛行過的「政治將軍」。但是中共空軍，由一九四六年幾架日本舊轟炸機，而有今日之勢力（估計有戰鬥機一千八百五十架，轟炸機五百架，其他機種也有五百架），都是他主持之下成長起來的。事實中共的飛機，全是蘇俄供給。

劉氏的文章并謂：當中共自己的原子武器和火箭研究成功之後，國際的局勢，將趨另一轉捩點，世界的革命運動，特別是在遠東方面的，將有更重大的進步。

對劉氏此種論調，西方觀察家認為是中共軍事擴張野心的進一步證據，其目標大概是富於未開發資源的越南南部、高棉和寮國。

西方軍事權威，雖然并未如政治觀察家那樣，信服劉氏的文章是中共不獲蘇俄原子援助的揭示，但兩方面都同意，中共的反應堆是可以生產原子彈所需的主要原料的。這樣，中共便可以自製原子彈，其成功的時日，如無蘇俄援助要十年，有蘇援則三年便可以了。（梁）

非洲第一個黑人獨立國 利比里亞發展教育福利

一九四三年即掌握政權的達普曼，極力以美國施政為藍本，同時並努力開化落後部落，提高教育。

非洲第一個黑人人種所造成的殖民地——共和國利比里亞，已有百年獨立歷史，但其國內卻不同。當年利比里亞獨立，完全基於美國的「解放奴隸」政策。一八二二年，美國殖民協會將所有獲得解放的奴隸，送往該地。……

現在利比里亞人有一句流行口頭禪：「利比里亞不是黑人的，僅屬於達普曼總統私有的」，因達普曼自一九四三年當選總統以來，一直操縱當權。

達普曼身兼數職，他是總統、陸軍司令、而一政黨社團的黨首，該黨自一八七零年以來即執政至現在。

達普曼總統出身於上流家庭，一切措施，以美國爲藍本，特別是公衆衛生、農業等，在這些方面，他的成就，不能不說是達普曼的功績。

由於這種特殊背景，所以社會情形與生活方式，類似美國文化。例如利比里亞國旗是一顆星。利比里亞首都蒙羅維亞，是紀念美國總統門羅氏的。

利比里亞人除少數上層階級外，生活水準低，工人每小時工資約合美元二角。……去年，利比里亞政府總預算額一千九百三十萬美元，……

美協助解放的古巴 政局混亂了半世紀

自一九零二年以來，歷任總統中能夠有操守，真正爲國爲民的並不多見。

加斯特羅所領導的游擊戰爭中，他的革命軍死亡人數只有二百五十人，比元旦日在美國的死於交通失事而死者還要少。……

古巴，是一四九二年十月廿八日哥倫布首先發現的土地。當日哥倫布說：「我們是朋友！」但此後古巴的原住民印第安人，卻死於勞役和自相殘殺。……

自從第一任總統巴爾馬（一九零二——一九零六年）死於貪污之後，古巴人便不再見過一名誠實的總統。……

艾克大事更動 美軍參謀首長

艾森豪總統現正鄭重考慮把聯合參謀首長會議主席泰勒將軍調職，……陸軍參謀長泰勒將軍的第二任期將於今年六月屆滿，……空軍參謀長懷特將軍的第一個任期將於今年六月結束，……海軍作戰部長柏克上將……

美原子飛機計劃 需五億美元，才能使它在天空飛翔

如果美國需要在兩年之內把一架原子飛機飛到天空，那就要美國的納稅人至少另外付出五億美元。迄今，這項自一九四八年以來即已進行的計劃，已耗費了八億美元以上。這消息曾引起美國會方面強烈抨擊政府在這方面落後。

當他們向中央情報局局長阿倫杜尼斯詢及這個問題的時候，阿倫杜尼斯說：「我們對於這件事情并沒有什麼明確的証據。可是蘇俄的確具有製造那一種飛機的能力。」

艾森豪政府，不見得會請求國會撥出五億美元，來加速完成一架原子飛機。這是民主黨衆院議員國會所提出的報告。

他說，美國科學家和工程師對於發展原子飛機的反應器，已獲「良好的進展」，可是沒有進行「多大的事情」，來製造所需要的「機身」。

美衆院撥款委員會主席坎南，現考慮召集五角大廈和其他政府機關的官員，以便質詢關於那項多時懸而未決的計劃。

據坎南說：「我個人開始懷疑他們可能正在考慮把整個事情擱置下來。他們在各種飛彈和火箭計劃耗費了大批款項之後，會將停止推行。過去數年內，共有二億五千萬美元以上的研究計劃中途放棄。」

美國今後是否仍然繼續進行製造原子飛機的計劃，仍要看國會方面的意見而定。（叢英）

無聲戰爭

在一個古老的堡壘中，美國自一九五四年以來，即埋首研究在未來戰場上使用無線電波。

一個嶄新的陸軍戰爭時代，已經建立於阿巴治戰爭時代的一個騎兵堡壘，現在作爲一個新形式的戰爭（無線電波戰爭）的中心站。……

國際剪影

全球外國留學生 七萬五千名

留美大專學生最多，有四萬六千六百名，法國則居第二位。

聯合國教育科學文化組織最新出版的刊物「留學生」（第十期）統計：全球現有留學生獎學額七萬五千名。……

韓共間諜頭目 姜乃坤東京落網

去年十月奉命潛入日本，負責重建間諜網，被日當局長時間偵查後，迅速拘捕。

最近東方治安當局搜獲特殊情報，證悉一北韓重要間諜，已潛入日本。該間諜是北韓內政部「特種間諜學校」畢業，曾獲金日成獎賞金手錶，化名爲日人。經多方面調查偵查，發現東京北區，化名青山京一的北韓人姜乃坤，就是金日成派往日本的間諜頭目，乃深夜突襲姜的私寓，將姜等六人拘捕。……

圖：韓共間諜頭目姜乃坤（右上）與其情婦申昌女（左下）。

聯合價廉・息價厚 九龍彌敦道旺角街 金輪大廈 鳳鳴大廈 美輪大厦 聯合置業有限公司

遺失聲明　遺失銀包　出售

百輝大厦　嘉華大廈　大道西洋樓　正記

工商日報 分類廣告 每段大字四個・小字四十 三天九元・價廉效大

1 馬頭圍道　2 工廠租售　3 昌華街　忠信置業公司

利成　1 格蘭大廈　2 長友大廈　3 土瓜灣道　4 北帝街　5 西洋菜街　6 鴨寮街　漢口街　(一)土瓜灣　(二)土瓜灣道

租售　勝利大廈　太子路157　寫字樓出租　眞正舒適

招生 國際　特平租售　徵求郵票　徵求　僑港粵北工商總會　啟事　聲明啓事　廢約啓事　領福慰金　聲明啓事　星洲年糕　告白　利威 Wehrle

藝星 女子美容院　永豐行 鷹牌 雙蒸米酒 五加皮 玫瑰露 紹興酒　年花應市　國藥　陳素娟老醫　婦科　特效包月通　顏耀亭中醫師　廖榮　頭耳鼻喉

濟生丸 胃腸專藥　謝柏年　虧弱傷痛 尿病　虧弱 男人尿病　水腫　地址　梅漸放　痔 立刻止血 立刻止痛

鼻 耳 洪亮　黃華滙　痔瘺　王廣發 癬　白蝕　沈培生　風濕

史達生 咳 哮喘　方佐中醫師　崔玉英 婦科　謝俊疑癬瘡科

簡麗英 婦科　梁耀文 咳　痛　梁舜華 婦科　外皮　王少英 婦科

本港新聞

印度商行印籍青年報稱 街上被摸竊巨欵十一萬
據說用報紙包裹銀紙挾于腋下 在路上被人一碰銀紙不翼而飛

【本報專訊】一宗離奇失竊巨欵案，於昨日下午，在本港中區繁盛地帶發生。一名印籍青年報稱被人竊去現欵計逾十一萬七千餘元之巨。事後失主前往中區警署報案，警方認爲案情離奇，已進行查究中。

報案者爲一印籍青年名栢辨夫，廿五歲，於兩年前由印度來港，現受職於中區德輔道中六十九號三樓國際有限公司爲高級職員。該公司內附設有貨倉及製衣公司，其東主名高利華，亦爲印度人。據稱該公司規模頗大，資金逾二百萬，專經營布疋入口及成衣出口生意。往常凡提交巨額欵項，俱由栢氏負責辦理，向無錯誤。昨日下午三時四十五分，該公司派出栢氏前往滙豐、有利及有利三間銀行分別提取欵項，計一間五萬元，一間五萬二千六百七十元，另一間一萬五千元，合共十一萬七千六百七十元，準備交入印度信託銀行清結貨欵，最初栢氏原擬備一皮袋前往，用以貯放欵項，後以紙幣無多，乃就近以一份舊報紙一張，將全部欵項包裹，挾于腋下。

據栢氏向警方稱：當彼行至都爹利街口時，突覺腋下紙包不翼而飛，乃立即返公司向東主報告，由其東主電警報案。據栢氏向警稱：當時在路上曾覺有人向之碰撞，彼不以爲意，迨後即發覺失欵，懷疑係被扒手所竊，其容貌亦一時無法認出，惟該人是男是女，彼亦未能記憶云。

警方認爲在街上被人摸竊如斯巨欵，案情實屬嚴重，已偕同報案之事主同返警署，詳細查問事發經過，以便進行偵查。（鼎）

小童群益會總部大厦 港督主持揭幕禮
訓勉各社會福利工作人員及團體 要通力合作以應付廣泛社會問題

【本報專訊】香港小童群益會總部五層新厦，昨（廿九）日下午五時半舉行開幕典禮，先由主席侯神父致開會詞，並由純神父致祈禱詞，繼請港督柏立基爵士主持揭幕儀式，並致訓詞（另錄），隨由主席侯神父引導下，巡視該總部大厦。該大厦位於軒尼詩道與洛克道之交界，地下爲辦事處，二樓爲康樂室、兒童圖書室、女童游戲室、閱讀室、體育室，三樓爲縫紉室、手工室、女童室、講堂，四樓爲女童室、體育室、貯物室，五樓爲圖書室、宿舍、膳堂、茶水室、男童會室，港督巡至六時許，來賓始盡歡而散。

小童群益會總部新厦開幕，港督柏立基爵士致詞。（本報記者百攝）

港督演詞

以下爲港督演詞全文：

自從我主持小童群益會擴一座會所及開辦中心的奠基典禮以來，現在已經大約七個月了。這一個富有朝氣的團體，正以十分積極及活潑的方法，來應付本港迫切的需要。假使這一個團體不是這樣顯然地適合本港需要的話，它就不會得到那些協力合作的人士的有力支持，那些人士是協助這一座建築物卒底於成的。我現在所要提及的，是香港扶輪會及各位的主席所提及的其他機構的人士。我們可以公平地說，這一座建築物是協同在社會事業方面努力的一個具體表現，也不容許多個人及包括政府在內的團體的通力合作。不特小童群益會的工作，而且許多其他方面，都需要這種合作精神。

本港人口日益增加，社會問題的範圍也日益廣濶，由於這些問題困擾我們，因此除非那些指導同一目標工作人員和團體能夠一致努力密切合作，否則我們就無法使得成功。

我們要應付這些日漸增加的問題，單純加以抑制還是不夠的，我們必須控制它們，而且必須保持主動地位。目前社會工作人員，無論是政府機關抑或是志願團體，都獲得廣大人士的支持。這一事實，表示我們具有更强烈的社會良知，這種良知必須予以鼓勵，因爲這種意識具有推動力，使到我們能夠以理想和效率以及對社會的責任感，來處理日益繁重的社會福利工作。

任何某種工作須要有高度的計劃和組織；要有一個好的委員會主席，小童群益會擁有一個第一流的主席，是最幸運不過的。這座樓房之得完成，實因侯神父努力籌劃，並在其後勤務工作所致，因此應歸功於侯神父的努力。本人很高興因這次的成績而再次向他致賀，及參加此項工作的全體人士致賀。我相信你一定同意，這是一個很好的新穎的場所；第二、供給地方，以備辛勤服務的導師獲得精神食糧及休憩與及交換意見。這將成爲導師們工作的關鍵。但小童自己的俱樂部，他們自己的組織，他們能夠組織團體爲他們自己而組織起來。我希望不久之將來，會有機會來詳細視察這座會所。這座會所能夠提供的各項設備，而且給我的機會，就是宣佈這間新會所和訓練中心的正式開幕。

昨日參加典禮嘉賓，除港督柏立基爵士外，有社會福利署長巴爾、提署華民政務司麥健、長區漢榮、教育司高詩雅，名流有周埈年爵士、白英奇主教、何明華會督、何爾、郭贊、鍾明輝、張納祺、許……等百餘人之多。（百）

馬場遷九龍傳說並非事實
馬會華經理謂無所聞

【本報專訊】據本港中國新聞社透露，出一項消息：據有關方面透露，當局爲適應時代需要，計劃將跑馬地高尚住宅區加以擴展，爲便利執行該項計劃起見，傳說將跑馬地馬場遷往九龍黃大仙之蒲崗村（即陸軍靶場）或延文禮士道之九龍山。

此一消息傳出後，頗爲一般社會人士尤其馬迷所注意，記者爲此，特於昨日向賽馬會華經理鍾軒利探詢，據鍾氏答稱：本人完全未聞有上述消息，由此可見此不過道路傳聞，並非事實。另一方面，賽馬會當局爲應付目前觀衆擁擠情形，正擬於本年暑期間將公衆棚擴展，將現在之公衆棚併作會員棚，而另在體育路附近興建一座可容多量觀衆之公衆棚，觀此，馬場遷往九龍之消息，當非事實云。（鼎）

盲人福利會棉衣贈盲人

【本報專訊】香港盲人福利會將於今（卅）日（星期五）上午九時卅分，假座灣仔修頓球場兩戰烈士紀念大厦派發寒衣服與貧苦盲人。

亞細亞火油公司 四十七人獲服務章
總年齡八百五十年

【本報專訊】香港亞細亞火油公司，昨夕七時半假該公司俱樂部舉行頒發服務紀念章典禮，由本港公務員訓練研究委員會主席胡伯烈主持頒授儀式。胡氏曾爲該公司英倫總行之總經理，兩年前始告退。受獎者共四十七人。

胡氏致詞說稱：今晚我以愉快的心情在這裏歡迎在去年服務年資紀錄上一個很重要里程碑的「鐵彀」職工，今天的集會對我亦有不平常的意義，因爲我也是你們的前輩的領受服務紀念章者，不過我的「鐵彀」……年齡八百五十年。我希望你們常常使用「鐵彀」這一句，隨着你們年齡的增加和在本公司的服務期的增長，你們會對「鐵彀」一詞更感到親切。最後希望與各位除一部份行將退休的職工外，在五年後再聚首一堂。

隨由胡伯烈頒獎，並發表演說謂：我在中國曾逗留一個長時期，自一九二二年開始，曾在兩廣一帶服務，我在亞細亞公司服務凡卅五年，現在政府當局任職，今夕幸得再與諸位見面，實感非常愉快。於頒獎後，獲獎者拍照留念，即舉行叙餐聯歡。

榮獲獎章題名如下：㊀服務卅五年者（獲三顆鑽石之金章）：李英度士；㊁服務卅年者：羅百邨、伍學文、郭亦安、比李、黃自通、梁康培；㊂服務廿五年者：古……

荷蘭航空公司 在菲舉行紀念晚會

【本報專訊】荷蘭航空公司爲在馬尼剌舉行該公司「黃金環球飛行服務」紀念晚會，圖中係本港旅行業官批社會代表，於廿八日下午搭菲律賓航空公司班機往馬尼剌。自左至右：通濟隆公司時、美國運通銀行維拔斯、荷蘭航空公司經理依德瑪、天祥洋行旅行部克萊格夫人、鍾利洋行旅行部經理塔塔先生及渣甸航公司戴京。

拳師陳斗被控吸毒
法官勸令須予戒除 否則必定骨瘦如柴

【本報專訊】本月廿七晚，警方在山谷道一間無門牌木屋破獲一烟格，六名吸毒犯被拘捕，昨晨警方將之解上九龍裁判署麥道瑞法官席前受審，六名被告人之中，內有一名爲道派拳師陳斗，身體健康頗大，昨晨庭上法官鑒於其中一被告陳斗，身體健康頗大，而吸食鴉片，乃對之謂：汝已目觀其他骨瘦如柴之被告，彼等實因吸毒以致之，本席勸汝戒除爲佳，否則亦將由健康變爲瘦骨嶙峋。法官之言，可謂語重心長，六名被告俱服罪。

據主控稱：當晚警方搜查山谷道一無門牌木屋破獲一烟格，當場拘獲六名被告，並搜出烟槍兩枝，烟盤一隻，烟膏一瓶，另十六小包鴉片烟膏，第一二及第五被告無罪紀錄，第三、第四及第六被告各有同樣之罪案紀錄云。

盧士法官判第一、第二及第五被告繳了事，第三及第四被告各罰款五十元，第六被告判罰款一百元。

又訊：一位束髮披道袍之道人，又是吸食白麵之「道友」，昨在屏山法庭受審，該「道人」名黎依洪，四十九歲，被控一月廿七日在元朗谷亭街陳洛英住所吸毒。據方指出：被告過去曾犯一次同樣罪案，被判入獄兩個月。柯利華法官以被告人身爲一個修道者而不知悔改，不能原恕，判其囚獄三個月。

咖啡檔主被追債毆

【本報專訊】昨日下午二時許，九龍旺角……咖啡檔主……被……追債……毆打……，……陳被對方毆打一頓，後不甘受辱，遂電警報案。（錦）

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩西北偏西風，微雲，間有毛毛雨，稍後晴朗。

農曆歲暮及新年 油蔴地港內綫小輪尾渡延至半夜三時
港外各綫小輪亦同時調整航班

【本報專訊】農曆歲暮新年間，油蔴地小輪宣佈增班及延長尾渡時間，以利便夜歸人及趕辦年宵貨物者。

據油蔴地小輪公司宣佈：港內綫之灣仔、佐頓道、旺角、深水埗、上環、九龍城等各綫小輪在農曆年廿九日（二月六日）及除夕（七日）兩晚之尾渡時間，均延長至半夜三時正。

至於港外綫，亦加密班次，計開：（長洲綫）二月七、八、九、十日（即農曆除夕、年初一、初二、初三）每日上午四時，由長洲開往香港仔往上環之小輪停航四天，二月六、七、八、九日（即農曆年廿九日、除夕、年初一、初式）每日下午五時由上環開往香港仔往長洲之小輪停航四天。（大澳綫）二月七、八、九、十日（即農曆除夕、年初一、初二、初三）每日上午四時，由大澳開經香港仔往上環之小輪停航四天，二月六、七、八、九日（即農曆年廿九、除夕、年初一、初二）每日下午四時由上環開經香港仔往大澳之小輪停航五天。二月六日（即農曆年廿九）特別加開香港往大澳上午八時正開；大澳返香港，下午五時正開（均經東涌）。（塔門綫）二月八、九、十日（即農曆年初一、初二、初三），原由大埔啟開上午六時半之小輪，改開上午七時四十五分；原由塔門開上午八時正之小輪，改開上午九時半。

昨晚懸出强風訊號 天氣可能驟轉寒冷
昨日最高氣温達八十度四
創天文台有史以來一月份最高氣温紀錄

【本報專訊】昨日凌晨起，霧鎖全港，整個港海均在白茫茫一片迷霧中，天文台於晨間七時至八時之間左右濃霧瀰漫，紀錄內港能見度爲四百碼，觀測間外港燈塔報告之能見度僅五十碼，海空交通均受影響，輪船進出及升降，小心翼翼，緩慢駛動，並頻鳴汽笛。十時後霧始漸消散，陽光漸次露面，天朗氣清，風和日暖，氣温直綫上升，至午後最高達八十度四，創本港天文台有史以來一月份最高氣温紀錄。

據天文台發出航行氣流分佈形勢報導指出：由中心盤據日本洲西南之一股低氣壓而來之低氣壓槽，挾冷氣流向西南移，偏中心業已越大陸西北之低氣壓，沿海包括本港一帶影響，天氣轉陰，温度下降，天氣如夏之反常，天氣可能驟轉寒冷。昨晚十時十分，天文台懸出黑球表示有强風吹襲本港，預測今明日天氣會轉冷。

又訊：昨晨大霧，與一艘行走灣仔至佐敦道之小輪民泰號發生相撞。查民泰號開出時，適民安號駛至，兩小輪迎面行駛，船上搭客以爲必發生相撞，不禁大驚失色，幸兩小輪且因有霧，故航行特別小心，乃急分別轉舵各自趨避，幸告無事。

雷覺華昨否認 乃父接恐嚇信

【本報專訊】雷覺華昨日否認其父雷瑞德曾收過任何恐嚇勒索函件。

昨日外間盛傳雷瑞德之僕人，有報紙登刊雷瑞德受恐嚇之消息，謂雷瑞德被恐嚇後，曾接獲打單信件。又謂在某沙田之住所，曾獲三封雷瑞德名字但未寄出之打單信云云。

官方發言人對上述報導，拒絕評論。（乙）

女青年會舉行三十九周年會 新董事燃光就職
會長述四做服務精神

【國際社】香港女青年會昨（廿九）日下午五時半在該會所禮堂舉行第三十九周年會暨新董事就職典禮，到有各界來賓、會董、委員、會員等二百餘人，晚間並舉行叙餐聯歡。如時開會，情況異常熱鬧。主禮人及新董事魚貫進場，登上禮台，衆立唱歌，「歷召歌」，繼由會長宋常光夫人報告，會長程李國培夫人致詞，並強調女青年會之「四做」服務精神：㊀見事就做，㊁有事大家做，㊂就做，㊃有事就做。繼由羅翠光牧師致祈禱詞，旋由會長程李國培夫人主持新董事就職禮。

新董事：何福霖夫人、馮應鼓夫人、張應蓮夫人、郭贊夫人、李黨妍女士、Mrs. C. L. Kels 等起立，由主禮者在藍色三角會徽之燭引光，新董事按次燃光就職，會衆起立……就職禮至告完畢。隨一小榮鑽之英鼎……

市政署禁止職員索年賞

【本報專訊】港府新聞處昨日稱：茲因農曆新年將屆，市政事務署職員須提防冒稱會人士爲市民清道、洗屋，或捕鼠之勞，藉索取農曆新年酬金。查市政事務署職員，實無需向市民要求或接受任何金錢。倘有人作該項要求時，市民應將其拘留，并召警辦理，或用電話通知附近警署。（二）

當局將替水上居民施行預防白喉注射

【本報專訊】一九五八年末季內，政府醫院、診療所及健康院施行卡介苗注射一萬七千五百餘次，作爲醫務衞生署預防嬰兒病之一部份工作。其中有一四六四次係爲初生嬰兒注射者。嬰兒注射所用之特種力苗卡介苗，仍免費供與所有私人醫生及助產士。

醫務衞生署監察報告時，於一項關於預防流行症之報告中稱：政府所主辦之一年一度預防白喉運動，仍繼續進行直至本月底爲止。

麥氏又稱：現已擬訂一項計劃，俾對水上居民施行預防白喉注射。

流動工作隊再度前往各徙置大厦及其他人口稠密地區，對居民施行預防注射。

於截至去年十二月卅一日爲止之三個月內，共施行第一次預防注射四七，三三二次，第二次注射二六，六一七次，及隔年再強注射二四，一二五次。（二）

圖片說明：亞細亞火油公司昨晚頒發長期服務紀念品。由本港公務員訓練研究委員會主席胡伯烈主持頒獎與服務三十年之梁康培君時攝。（本報記者邑攝）

美僑領積極展開 勸募糧包救濟港澳難民

【留金山廿八日中央社專電】此間的華埠領袖，已決定以餽贈作爲本年度爲現在香港與澳門的中國大陸難民所發動的食物救濟運動的目標。這項運動，是由華埠領袖在美國糧食救濟難民協會的合作下舉辦的，它將以每包值一美元的食物包給予在香港和澳門的難民。此項救濟運動，現已有一個良好的開始。留金山以前的一個救濟組織，稱爲「中國直接救濟組織」，早已捐贈七千餘美元。根據主持此項運動者所定的計劃，此項運動，將於三月份在華埠從事挨戶的募捐而達到最高潮。

兩名空軍人員獲品行優良狀

【本報專訊】據本港英空軍新聞處稱：駐……香港小榮鑽之英鼎空軍……到國會醫院服務。（文）

英保守黨議員訪問新界英軍

【本報專訊】本月廿七日午間由紐西蘭乘飛機抵港的英國保守黨國會議員桑尼克羅夫，於昨晨偕本港英軍總司令巴斯田將軍往新界訪問陸軍及空軍閱兵和炮兵營房。

桑氏於上午十時，由巴斯田將軍陪同抵達石崗，由旅長麥克里地，團長荷活爾斯迎近，檢閱步兵旅第一皇家坦克團及皇家炮兵隊，由團長華爾少校郭拿迎近，並領導參觀第五野戰炮兵營房。參觀完畢，在上水一時許告畢，直至下午在馬會進午餐。

桑氏年少時爲英國皇家陸軍學院學生，其後在皇家炮兵服務，三年後研究法律。一九三九年第二次大戰期中，桑氏又回到軍部工作，戰後才再離開軍隊，投身國會服務。（文）

又訊：皇家空軍發表一九五八年元旦獎榮獲空軍優良狀之品行優良獎狀，現本港皇家空軍何繼等，將於二月六日上午八時三十分，以該獎狀授予夏里遜氏，又於二月十四日上午八時三十分，以同樣獎狀授予麥氏，在兩大授獎中，何繼准將將檢閱空軍部隊。（二）

短評 取銷限制港貨入口
與其勸東南亞國家 不如先勸自己英國

英國之限制港貨入口，實乃倒行逆施之舉。因爲有了英國的惡榜樣，便必有許多地方要爭着來做效的了。

日昨英國會議員桑尼克羅夫，參觀香港某四大工廠，在參觀之後，曾發表談話道：「希望有辦法去說服其他東南亞國家對香港貨品輸入的限制。」這位議員的話，可說是很能爲香港之出產品打算，還甚香港工商界人士所深深感謝的。我們相信那位英國議員如再往訪問東南亞各地，則對於東南亞國家之要對港貨限制入口者，自必會婉轉的勸請各當地政府，將限制香港入口之苛例取銷，或最低限度，設法減除。不過，如各當地政府作「反問」：「英國政府爲什麼又不將限制港貨入口之辦法取銷呢？」試問這位英國議員又將何辭以對？

我們以爲，有正義感之英國議員，應先向英國政府提出抗議，將限制香港貨品入口之惡劣條例，儘既取銷，那總勝於勸其他地方，任香港貨品自由進口。

謝
世叔姻戚友
先夫黃公錫凌 魂歸天國於昨廿九日出殯辱承
諸親臨執紼惠賜花圈輓聯厚賻 高誼
隆情歿存均感哀此鳴謝
未亡人黃曾儀棣 率男 爾文 爾華 叩謝

本港新聞

由港開澳洲機帆失踪 海事法庭定期研究
主要証人已來港船東今日抵達

【本報專訊】本港將於下星期一召開海事法庭，研究五百噸澳洲機帆船「伊安京爵契」號失踪事件。該案最主要的証人，澳洲航運部主任保爾船長，已於昨日由倫敦來港，以便在法庭作供。

「伊安京爵契」號於去年九月由港啟航赴澳洲交貨，船上有十一人，但於中途失踪。雖經助其海空搜索，但至今仍無下落，也沒有片斷殘骸留下。至去週，倫敦洛依特船舶交易所已正式宣佈該船失踪。

保爾船長抵港後，昨日下午由澳洲駐港商務專員李賴尼及澳洲政府內政部律師賓尼爾（本案澳洲官方觀察員兼保爾船長之法律顧問）陪同，在高等法院公署舉行記者招待會。保氏告記者稱：他已將有關該船失踪及調查經過之記錄文件攜來，準備在法庭作證。至於內容，目前則不便透露。

保爾船長說：關於該船失踪，澳洲政府於本年十一月初下令搜索，其間有過長期而詳細的海空緊急搜索，該搜索令現仍有效。過往南中國海的船隻，將會留意該輪所遺之一切蹤跡。

下週一之海事法庭，是由澳洲政府要求英國交通部轉請港府召開的，將由法官「人」及四名有經驗的海事人員（船長級）協助。全案預料要一週方能結束。

「伊安京爵契」號是由雲梨一間公司向本港訂購，以便供作澳洲沿岸貿易之用。該船船主人京爵契氏，亦將於今日由澳洲乘機來港，以便在法庭作供。

海事法庭召開地點之所以選定香港，據保爾船長說：一來是因該船在港建造，同時，案中許多証人亦在本港之故。

澳洲的船隻失踪案，以保爾經驗來說，也屬首次。法庭所研究的，主要是關於該船失踪時的環境等，而非作何種審判。

保氏並透露：該船的船員家屬現由該船之東主照料中。但他相信，澳洲的法律終將會給予他們以適當的賠償。

「伊安京爵契」號是澳洲訂購同型船隻的第二艘，第一艘於十八個月前由港安抵澳洲。（乙）

台灣鷄鴨如能源源運港 中共壟斷陰謀 當可全盤粉碎
並挽救本港欄商垂危命運

【本報專訊】大陸鷄鴨成「食數稀」狀態，鷄鴨來源奇缺，鷄欄商在叫苦連天，鷄鴨欄在兩個月來已，為應付錢晚鷄鴨市場，紛向泰國、越南、東埔寨、台灣等地採購及採辦。最近西貢運有兩欄依欄商曾向台灣購進鷄隻百餘，翌日即於到港後售大陸鷄鴨價錢，如以後台灣鷄鴨經常大量供應，則以後中共壟斷港九鷄鴨市場，不宜是百分百之手法，在鷄鴨相場緊張之「拒歡期」。

據欄商傳出消息：港九鷄鴨業在中央統制機構壟斷下，已經有五年歷史，靠佣金以支持經常開支之欄商，每年能夠維持，已屬萬幸，因在控制下之鷄鴨來源時斷時續，時好時壞，鷄有存貨，有時亦未必供應，幾近兩月，鷄鴨完全無貨運港，有者亦零星少數，各欄商倡求自救，曾經密集商向台灣方面洽洽，研究能否在台大量購買鷄鴨，以應香港民食。其方法則效肉行商曾購買台灣生豬，將所得消息，台灣方面民食雖豐，但並無預算大量鷄出口。依此形勢，大宗鷄鴨運港，將有三家以上鷄欄聯門大吉，倘台灣能保証經常有鷄鴨供應，或可挽救彼等的命運。（倫）

英航彗星式機 昨日再度抵港

【本報專訊】英國海外航空公司彗星四式客機，昨日再度來港，將於短期內招待本港新聞界赴新加坡、日本等地遊覽。附圖為昨日抵港之「彗星」四號機。（本報記者攝）

防衛軍偵察隊舉行訓練演習
附近居民聞槍聲勿驚

【本報專訊】皇家香港防衛軍司令宣佈：皇家香港防衛軍偵察隊，將於本星期六晚十一時四十五分開始，以迄於翌晨八時為止，在港島舉行訓練演習。演習範圍，將包括深水灣、南灣、大潭灣北，及大潭水塘區等地區，上述演習，將使用空彈，在演習期間內，上述各地區居民，於聽到槍聲時，請勿驚慌。（二）

郵政總局門前撞車

【本報專訊】昨晚七時十五分許，中環郵政局對開之十字路口處，一輛租車與的士相撞，兩車均有損毀。當時該的士四〇四七號在總郵局中由東而來，轉入畢打街郵局門前，適有一租車自西行，與該的士相撞，但幸無傷人。附圖為肇事之的士與租車相撞後攝。（本報記者攝）

昨出殯榮哀 黃錫凌逝世

【本報專訊】港大東方文化研究院主任黃錫凌先生，於元月廿八日息勞歸主。昨日下午二時卅分，在萬國殯儀館舉行安息禮拜，由賀牧師仲凱主持一切儀式，隨即出殯，安葬薄扶林道基督教墳場，親屬執紼並應聘花圈輓聯甚多。前往弔唁者，計有香港大學副校長賴廉士、華民政務司麥道軻、港大東方文化研究院院長戴力加及全體同人，港大全體同人，高級教育官郭何艾齡博士，官守太平紳士杜尼夫婦、紳士羅文錦夫婦、太平紳士、教授馬鑑、羅香林、劉百閔、簡又文、饒宗頤、唐君毅、錢穆夫婦，嶺南大學同學會，及世界英文中學校長、培英中學校友會全體同人，香港培英中學校長溫金錦，梁基麟及各界名流等數百人。

監委陶百川氏 應邀赴美考察 昨日赴菲轉美

【本報專訊】前香港國民日報社長，現任監察院委員陶百川氏，應美國國會及美國國務院邀請，赴美考察美國國會制度及美國一般政治情況，為期半年，在美一切程序，俟到達華盛頓與國務院商談後始決定。陶氏日前偕同夫人由台抵港，連日酬酢甚忙，乃於昨日下午四時乘菲航客機赴馬尼剌轉往美國。昨日前往機場送行親友甚眾。（杜）

英軍射擊賽頒獎

【本報專訊】英陸軍舉行之陸軍射擊賽，中士郭有榮獲「香港士兵組」冠軍，亞軍為方嶽，陸軍參謀長法列昨日以獎品分別授予郭方兩氏。（圖中）

「被人刺傷誓乜願呀！」 經法官大費唇舌 按摩女始肯宣誓
並供述周仔當日偕同兩人毆伊經過

【新亞社】一個被刺傷之按摩女，身為控方証人，竟不願宣誓，前日因此被扣留一天。此案昨晨在高院再開庭，經過高院翻譯官、法官、主控官、傳譯官等向伊再三解釋，伊仍謂：「點解要我宣誓呀？」經過十餘分鐘之慢談，該証人始終不就範，辦案人員亦感之無奈，法官只好宣佈休庭，仍將該証人扣留，再經高院翻譯官大費一番唇舌解釋後，下午二時再開庭，該証人高興英始肯宣誓，並作口供，然已費去法庭不少時間。

反覆詢究竟 法官亦搖頭

該証人前日在高院被扣押出庭作証時，因不願宣誓，被法官以藐視法庭，下令拘留，昨晨再開庭，該証人站上証人台，傳譯員對伊謂：「經過經歷司解釋，相信你已明白宣誓手續，現在你跟住我宣誓啦。」於是傳譯員乃以宣誓詞示証人，並引導宣念：「我謹以真誠宣誓……」傳譯員念完此句後，証人並未有隨之念出，反問：「點解我要謹以真誠宣誓？」這一問，使傳譯員為之愕然，法官與主控官亦為之搖頭。

已被人刺傷 還誓乜嘢願

法官即對該証人謂：「昨日你已耗費法庭二十分鐘時間，致被扣留，對既你現在願意宣誓作証否？否則，本席祇好再將你扣留。」該証人對法官之詢問，不作正面答覆，謂：「我唔明白呀。點解我被人刺傷左，重要宣誓呀？」法官又問：「你究竟願意宣誓作証嗎？否則，再將你扣押。」証人答：「我唔知宛的係乜意思？」至此，主控官史里夫檢察官起立對証人解釋謂：「在初庭審訊時，你已經宣誓作証供，現在你照該方法宣誓作供便妥。宣誓嘅意思，就係講真話。」該証人對該解釋仍不接納，反問主控官謂：「講真話係就係三個男人打我一個女人嘅，三個人打我，反得無罪，反得我俾人刺傷，重有罪呀！」史里夫主控官為之氣結，解釋不來，祇好坐下。

拒絕看誓章 謂非讀書時

法官再向該証人解釋：「作証供必須宣誓，倘你再執迷不悟，本席即下令繼續扣留，直至你願意宣誓作証為止。」証人聞要再被扣留，急謂：「我被人斬，斬人者無罪，而家點解係我要坐監？」至此，傳譯員又取出誓章，証人又出聲謂：「宣誓我有得讀過，不識字呀。」法官謂：「既然你係不允許宣誓作供，只有將你繼續扣押。」証人問：「咪的係乜意思？我家中有兩個仔女，如果再扣留我，使乜扣留我呀，叫我幾時返屋企呀？」法官謂：「如果昨日你依從宣誓作証後，你今日便可回家。」

清心來發誓 究竟乜意思

傳譯員至此又對証人謂：「跟住我讀啦：清心發誓……」証人問：「乜野叫做清心發誓呀？」法官無法，只有宣佈將証人還押，候經審司再對証人解釋。至下午二時再開庭，法官又問主控官是否將該証人還交審院？主控官認為無此需要。

覆讞至下午 始明宣誓事

下午二時再開庭，該証人始明白宣誓是什麼一回事，依宣誓作供謂：伊住九龍城福光街第一里第三號，該屋是屬於伊者。八月廿六日，有一個叫做周仔之人，到伊處請伊按摩，按摩後離去，次日，伊與周仔在街中相遇，發生吵架，八月廿八日，周仔偕同兩人到來毆伊，並持伊刺傷云云。該案由高院再審，被告為周仔等三人：㊀鄭良勝，卅六歲，小販；㊁陳炯，卅三歲，無職業；㊂鄭森廣，廿四歲，無職業。控方提出控罪兩項控告被告：㊀意圖傷害他人身體；㊁毆打他人。該案前日開庭審訊時，第二被告自行承認第二項控罪，還押待判，乃於下第一及第三兩被告受審。控方之控案，係指被告等毆打原告高興英，高腹部並被割兩下，流血頗多，在醫院留醫甚久。該案押候今晨續審。

播音電視節目

香港電台： 七時報時，時代曲。十五分英語教授（用粵語解釋）。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞。特別報告。卅分節目預告。九時京曲。卅分潮州曲。十時「家庭專欄」廣播劇。卅分錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。四十五分英語流行曲。十一時京曲。卅分粵曲。四十五分兒童節目。十二時報時，故事演講。卅分民間故事粵曲。一時報時，時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵國語新聞，特別報告。五十分音樂。二時國語故事演講。卅分粵劇小舞台。四時音樂節目。卅分故事演講。五時潮州曲。卅分時代曲。六時報時，粵國語新聞簡報，特別報告，潮客語新聞，特別報告。卅分英語教授（用英語解釋）。四十五分粵語流行曲。七時歐唱比賽節目。卅分廣播劇化偵探小說。五十八分天氣報告。八時轉播倫敦國語新聞。十五分賽馬消息。廿分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞及時事評論。四十五分中國名人介紹。九時長衬遊藝節目。卅分音樂講座。十時報時，「樂聲琴影」。廿分時代曲選。卅分國語話劇節目。十一時粵曲。卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台： 七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，轉播港台合節目：英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告，本台節目報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告。卅分粵語流行曲。四十五分粵曲點唱。九時卅分粵語流行曲。十時大衆信箱。十五分今日事。廿分股東音樂。卅分南音演唱。十一時國語教授。十五分粵曲。卅分社會倫理小說「人海孤雛」。十二時新聞報導，金台節目報告。十五分証券交易所股市及金融行情報告。廿分聽戶祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分文藝言情小說「痴心結」，一時時代曲點唱。卅分粵劇。二時粵劇唱片。四時聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告。十五分時代曲。四十五分粵曲。五時兒童故事「古國漫遊記」，（金價報告）。十五分粵語流行曲。卅分世界童話「牛而羅」。四十五分時代曲。六時長篇廣播劇之「甩毛狗」。卅分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「戀匪浴血記」。卅分文藝小說「翠姑」。八時新聞報導，天氣報告。十五分賽馬預測。卅分空中有獎節目。九時冒險歷奇故事「嗜血黑森林」。卅分「全家福」號碼報告。卅分粵曲。四十五分時代曲。十時口琴演奏會。卅分通俗故事。十一時新聞報導，體育消息，明日特備節目報告。十五分夜半奇談「潮譜情仇」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色台： 七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分體育音樂，電視節目報告。八時時代曲。三十分新聞報導（國潮客語），天氣報告，節目報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分節目報告。十五分今日事（國潮客語報告），電視節目報告。十一時客家漢劇。卅分評話（國潮語）。十二時新聞報導（國潮語）。十五分婦女講座，特備節目報告，天氣報告。三十分越劇。一時平劇。三十分陳詞。二時申曲。三十分上海滑稽曲。三時嘉波說書。三十分潮語越劇化小說「彩虹劍之戀」。四時潮州曲。五時潮語武俠故事「大漠天山鵬」。三十分俠義奇情小說「鐵胆翠心錄」。六時歌唱故事「卓文君」。三十分轉播港台節目：英語教授。四十五分粵曲。七時三十分成語新解「鷄鳴狗盜」。四十五分粵曲。八時新聞報導（國潮客語），天氣報告。三十分國術小說「洪熙官三建少林寺」。九時時代曲。十五分全家福節目。三十分三國演義「碧眼兒坐領江東」。十時國語偵探小說「自投羅網」。十一時新聞報導（國潮語）。十五分婦女節目報告，明日節目預告，繼續粵曲。五時時代曲。卅分武俠故事「賽馬神奇錄」。六時歌劇化小說「豈有此理」。卅分粵曲。七時卅分時代曲點唱。八時民間故事「俠盜怪面」。卅分時代曲。九時中文節目完畢，繼續播送西文節目。十二時全部播完畢。

澳門工團總會 新理事監事選出
交接後即宣誓就職

【本報專訊】本澳自由勞工總會澳門工團總會第六屆理監事任期已滿，該會特依章於前（廿八）日下午八時在新馬路五十二號三樓該會禮堂，召開第七次會員代表大會，選舉第七屆理監事，各單位代表全部依時到場出席，場面異常熱鬧，有關選舉結果，選出理事：由總工會（兼交際組主任）、茶居職業自由工會（兼康樂組主任）、四兩主任）、自由工會（兼福利組副主任）、常務兼理事兼副主任）、三輪車自由工會（兼宣傳組副主任）、古玩業職業自由工會（調查組副主任）、候補理事瓜菜業自由工會，監事：酒樓茶室主任、石業職業自由工會，監察主任：戲院自由工會，候補監事：炮竹業分會。交接後即行宣誓就職。

社團動態

公園泳池 下月開放時間

【本報專訊】市政局秘書宣佈：由二月一日起至二月廿八日止，維多利亞公園游泳池，每日開放時間，係由上午七時至九時，又由下午一時至五時。（二）

華南洋紙商會 新職員昨就職

【本報專訊】香港華南洋紙商會第三十五屆理監事，昨（廿九）日下午七時在干諾道中會所內舉行就職典禮，昨日到會理監事達數十人，就職後聚餐，情況熱鬧。新任理事長譚國光，在就職禮中致詞，略謂：本會成立有三十五年歷史，得前賢過去努力，建樹甚多，希望今後同業同心協力，發展會務，造福社會云。繼有副理事長江志堅致詞，最後由監事長李文祺致詞，李氏致詞中，希望各同業共同維護三項願望：㊀要有團結精神，打破同行如敵國之想；㊁在業務上不顧衝突之下而互相協助聯絡；㊂全體理監事以身作則，對本會議決案希望遵守實行；㊃本行加零一店佣，不要變更，因為店員之低薪，均靠店佣維持生活，希望不可破壞此種福利。茲將該會職員名單錄下：永遠名譽會長李文祺、馮錦聰、黃拔凡、麥福興，理事長譚國光，副理事長江志堅、監事長李文祺，總務主任馮書香，副劉麥福興，財務黃拔凡，副劉森，調查主任劉廣英佐，副周志揚，理事黃永銳、胡家斌、劉國平，監事何錫仁、蔡芬，分任審核、文書，劉耀成、黃日。（百）

順德聯誼總會 新舊職員交接
定三一就職暨會員聯歡大會

【本報專訊】僑港順德聯誼總會第十屆首屆職員，業於一月十三日依章選出，該會於廿八日下午七時假座中國酒家舉行第九屆、第十屆新舊職員交接典禮，是夕到有會長胡兆熾、何智煌、岑明軒，理事長何亦綿、梁礎維、麥啟駿，監事長梁林季、羅耀赤、關奕、余兆嶸、名譽會長盧子樂、高燕如、名譽顧問翁鑑、羅達霖、梁端卿、陳錦、龍鴻、胡兆熾、何啟燦、張冀聰、胡孟驊、梁烈、何柏偉、潘幼剛、梁、拔南、周劍甫、陳湘、鴻關、陳培楷、歐陽謙、杜志、梁德、馮白堅、李銳、垣、何池、鄭信廷、黎君煒、張丹、潘廣、陳銳、羅瑩、梁惠潮、朱健、陳、等數十人。行交接禮，禮成後，隨選第十屆職員，由第九屆理事長何亦綿主席，並定期三月一日舉行第十屆職員就職典禮暨會員聯歡大會。會選出各部長，議決由該會出席理監事與各會員互相勉勵，共同推進會務，情況異常熱鬧。

港九報販聯誼會 選出十一屆職員

【本報專訊】港九報販聯誼會第十屆職員任期已滿，前經選出會員代表五十人，負責推選第十一屆執行委員，監事各部主任等職員，前（廿八）日召集會員代表在總會內舉行投選，如席選定新員名單如下：執行委員十五人：梁康、殷發泉、陳富、羅威、陳勝、關文、李萬、曾威、吳源、梁權、李萬、韓齊瑞、莫熾誠、梁鑑華、常務委員五人：梁康、殷發泉、陳富、羅威、陳勝。監事長黎佰，監事：梁燕、梁泉、嚴宏、黎洪、關添，總務部陳富，財務部殷發泉，福利部陳佩璇，組織部李麟，調查部吳源，宣傳部曾威，婦女部梁麥女。至監事會秘書、稽核兩部及各部副主任幹事等職，另由各該部互選。

崇基學院招生委員會通告
茲定於二月十一日（星期三）舉行各學系轉學生入學考試，凡欲參加該項入學試者，希於二月五日及六日兩天，携齊證件，逕到新界馬料水本院註冊處辦理報名手續。為荷

灣仔 立信會計專科學校 日夜班招男女生
㊀中文部：商業簿記（教育司頒佈商中會考課程標準）、成本會計等。㊁英文部：英文簿記（參加倫敦商會及皇家學會初級證書考試）。㊂開課：二月二日（各班上課時間，詳見本校校刊）。校址：香港莊士敦道卅號三樓 電話：七七〇四六四

新法書院招男女生
英文部：（幼稚園高初級小學一至六年級 中學一年級至中學四年級）
中文部：（小學一至六年級及初中一年級 至高中三年級）
考試日期：二月四日下午三時
校址：加路連山及連合道 電話：七二一〇四一五

新法英文專修日夜校招男女生
由初學班至會考班 二月二日開課
校址：（一）灣仔聖佛蘭士街四號 電話：七八九三七（二）九龍彌敦道一〇八號 六一〇五二（三）亞皆老街十三號夜校 七三〇六五（四）加路連山道夜校 七一〇〇四

建羣英文中學招生
新校舍：佔地三萬餘尺 設備完善 各間新教室
校車接送 便利遠道學生
班別：上午班—第八班至第三班（P5—F4）、下午班—小學一、二、三、四、五、六年級 幼稚園初級班 高級班
報名：即日起
考試：二月一日（星期日）上午九時
開課：二月四日
校址：新生邨二號道口 九龍塘 電台左邊鐵路球場直入即工業專科學校隔鄰（無線電台）
電話：六三一五九（聯章傳呼）

遠東航空學校新校落成擴大招生
（一）機械工程科（二）無線電工程科及通訊科（以上各科均有英文班及中文班）
報名：即日起 考試日期：隨到隨考
校址：九龍啟德機場內 電話六六〇四四九（由宋王台道進入即天廚味精廠對面）

德明下午中學 暨附屬小學招生
（一）學級：一、初中秋季一年級插班生 二、小學一至六年級插班生
（本校課程係依照完全中小學課程編訂，授課節數與日校中小學相同）
（二）報名：即日開始報名至考試前一日止
（三）考試日期：一月卅一日（星期六）上午九時（農曆十二月廿三日）
（四）學雜費：初中二十六元 高小十八元 初小十七元（清貧學生一律給予八折優待）
（五）開學：二月十六日（農曆正月初九日）下午三時
（六）獎學：本校設有免費獎學額學行優異者獎免學費
（七）校址：九龍洗衣街七十六號 電話：五七二〇〇
校長 陳樹桓

？
請密切注意本告白 明日在同樣地位刊出

徵聘繙譯
茲有本港某文化機構，擬徵用英文繙譯一人（英譯中），以譯筆流暢，能洽宣時事新聞為主。如有意應徵者，請於本月底以前由具詳細履歷，投函本報第弍〇一信箱，合則函約面試決定，否則恕不作覆。

九龍塘 華南 招高初中各級生每級十名隨到隨考
校址：九龍塘金巴倫道六十一號 電話：五九〇三八 八號巴士直達校門
晨八時至九時晚七時至九時完全免費補習
董事長許讓成 校長余祖濂

東方中學
充實各科實驗設備 添設實驗室適合學生參加會考
學級：小一至高中
試期：一月卅一日（星期六）
校址：九龍界限街四四至五〇號
電話：五大三七四
校長陳立人 副校長陸子麟

三一英文書院
（一）招考：F.5至P.4 男女生（F.5本年參加會考）
（二）考試：九龍校內公佈
（三）校址：73A·73B 九龍窩打老道
電話：五二五六一

聖德英文書院招生
基督教香港佈道協會 主辦
上課：英文部由P3至F4 下午中文小學由一至六年級 夜校：英專由P3至F4止
報名：即日起 隨到隨考（本校特點）：貧苦子弟特別優待
開學日期：二月二日
校址：九龍旺角彌敦道金輪大廈ABC座
主席兼監督 蕭啟樞 副董事長 楊炎明
董事長 關岳 建校主任委員 陳輝 校長 S.X.PIAZZA

北角 灣仔 培中英文書院 招男女生
班級：招小學五至中學五（PRIMARY 5 TO FORM 5）
報名：即日開始
試期：校內公佈
開課：二月二日
校址：正校北角名園西街 分校灣仔處押道
電話：七三七三零 七二二五二八

德明英文書院 招收插班生
班級：中學一至三年級。小學一至六年級（FORM 1—3 PRIMARY 1—6）
報名：即日起至入學試前一日止
放試：一月卅一日
校址：九龍亞皆老街一二四號 電話：五三八九四 五八八五〇
簡章備索 校長：陳樹桓 副校長：李仲振

又一村學校招生
全日授課 教會嚴密
班級：幼稚園及小學各級插班生
考試：隨到隨考 除額滿為止
校址：九龍限界街又一村
電話：五八六二二
董事長余達之 校長古卓崙

香港大道中會生行二〇九室 電話：三三四八五五六

本港新聞

黑人物組貸款公司 私營放貸利息驚人

借五十元二十天內每日要還三元 到期如果未能還款要息上加息

三名被告分別罰款或入獄

【新晚社】幾個黑社會人物，組織一高利貸公司，專向粗工放高利貸。警方偵查此高利貸公司活動情形，結果拘獲三名有關的男子，昨午解中央裁判署由麋士法官審判。第一被告梁坤，綽號老坤，又號德仔坤，廿九歲，搬運工人，居無定所。被控：（甲）本月廿七日，身爲黑社會會員，判入獄六月，並要簽保守行爲十八月。（乙）同日未領有公司註冊牌照經營放貸商，而經營貸款業務，判罰四百元，或入獄兩月。

第二被告吳發，又名發仔，卅六歲，架喉，被控未領有公司註冊牌照經營放貸商，而擅自經營貸款業務，判罰四百元，或入獄兩月。

第三被告盧榮明，綽號大眼明，卅三歲，無職業，住筲箕灣扶林道石屋，被控身爲黑社會會員，判入獄六月，並要簽保守行爲十八月。

反黑組織部探員向法庭稱：警方根據一個高利貸之受害者報告而偵查此案。被告梁坤與吳發，於本月廿一日下午七時，在英皇道一間酒樓被捕。梁坤自認乃黑社會人物，「一九五二年入會」，「一九五四年陞「紅棍」職，曾帶領七個四九仔入圍。去年三月間，與兩名黑色「紮職」人開設一間公司，放高利貸與北角區之粗工及搬運工人，該組織名爲「有限貸款公司」。此種無註冊之放貸，乃黑社會之經營事業，只有此類人物，始能順利推行。貸款方式如下：放貸五十元分二十日清還，每天還三元，此即收百分之二十利息，如借款人不能按日還款，每十天之後，停止付款，則十天之後，便須加上利息合計清償六十五元。借錢之人雖願如此付出高利？但因屬於黑勢力組織，迫予忍痛付云。

吳發對警方供稱：去年三月間，與兩個黑社會職員集資九百元組織「高利貸公司」。」盧榮明乃本月廿七日下午三時卅分，在筲箕灣扶林村被捕，自認「同新和」黑人物，「一九四七年入會」，一九五五年陞「四九仔」之後，曾與兩個「四九仔」入圍。嘗於一九五六年九月間，在紅磡醫院門前，與「和利和」之會員「開片」。

徙置區內營高利貸 印發傳單招人借款

籐匠否認控罪 官諭押候審訊

另一名籐匠，被控在徙置大廈內經營高利貸業務，在執行中被捕。被告否認控罪，官諭押候審訊。被告姓黃，男子，卅七歲，籐匠，住大窩坪徙置區第七段九十五號，被控未向當局註冊，而經營放債業務，被控於去年七月，在李鄭屋徙置區「F」座三樓七號，經營放債業務，而未向當局註冊，被告否認控罪，並延律師代表辯護。

據控方證供指出：被告乃經營放款業務，曾印發傳單，派與徙置區各住戶，單上所印之內容大致謂：如需款項，可依址前往借貸云。當時住於該區「F」座二十九號之居民梁壽昌，於去年六月九日，因需款用，即往被告處借得某公司借款五十元，並簽名於單據上，交由被告收執，被告則交一張單據，單上明文規定，該款於卅日內清還，利息加二計算，每日供款兩元，如期滿日，則罰多一日。梁借款後，按日供款，至第十八日，即無力再繳交，至第十八日，已供還卅六元，此時被告失業，故無法供款。被告則每隔三日，前往追討，至十二月二十日晚，被告偕同伙伴來索，梁妻不許門納之，被告之伙伴即將門踢開，梁此時情況，見狀即赴警署報案。

梁壽昌在審訊時，指被告之姊乃戶主，被告則以其姊之名向該現貨女子借款作貸，前後曾借貨與多人云。據當局調查，梁否認其姊乃被告所組織會之會仔，更否認所借之款乃爲會銀云。

此案辯方經至此，控方證供未畢，法官諭被告押候三月六日再訊。

文咸東街發現 皮箱內藏手槍

【本報專訊】據警方消息：前（廿八）日文咸東街九十號地下，進行搜查時，發現皮箱一只，內有自動手槍一枝，及子彈一批。該皮箱自從日軍佔據本港前，便放於此，從無人問過者。

東方絲綢 歲暮減價

九龍旺角彌敦道東方絲綢公司，爲酬謝顧客，一年一度清除存貨大削價大平賣，多種時髦新貨品絲綢呢絨，花色繁多。

啓超道劫殺案續審 偵探幫辦供述 拘捕被告經過

【新晚社】啓超道劫殺案，昨日續在高院刑庭作第三日審訊，仍由主控官大眾律師黃錦榮官中問證。該案被告共兩人，住九龍山谷道寓所，被控於去年九月廿八日在啓超道劫殺一名青年。

昨日作供者，大部爲警方辦理本案之人員，偵探幫辦葉士在作證中謂：被告在一間公寓中拘捕，一般被告並由其作供，向被告錄取口供。

該案由高院刑庭按察司史密夫審理，被告兩人，均由大律師代表辯護。

被控者：㊀關昌錦，廿九歲，開平縣人，鐵匠，住官涌；㊁余朗勝，卅歲，台山縣人，住九龍山谷道，無職業。兩人同被控於去年九月廿五日在啓超道撞十號三樓門前在途人擲一名醫院人員余伯（由大律師代表辯護）（由前辯護律師鑑師辯護），首被告由曾田士大律師代表辯護（由高等署律師樂師轉聘）。

圖片說明：德明中學校長陳爾祖在歡學頒獎禮中致詞。

教育與文化

十一屆學校音樂節 獲獎人演奏會 決分三次舉行

【本報專訊】第十一屆學校音樂節，定由本年二月至三月間舉行，全部比賽秩序，業已釐定，除各級比賽日期、地點及比賽者名單已排定外，並決定分三次舉行優獎人音樂演奏會：㊀三月十八日下午七時三十分，在聖仁書院舉行，由何廬夫人頒獎。㊁三月廿日下午七時半，在伊利沙伯中學校舉行，由毛勵夫人頒獎。上述兩屆會，入場券分三元及二元兩種，三月二日可向謀得利公司定座，㊂三月廿一日，在伊利沙伯學校舉行，由施玉麒夫人頒獎，入場券一元，可在校門購買。

比賽評判員已聘定傑奈羅及格林兩名音樂家担任。又各場比賽入場券每張十五元，全節通用之入場券每張十五元，可向嘉仁及伊利沙伯兩校購買。（但音樂會不通用）。（二）

德明中學結業禮 頒發伯南獎學金

【本報專訊】本港德明中學，於昨（廿九）日上午九時，在九龍校舍舉行第四十七年度第一學期結業禮，由校長陳爾祖主持，行禮如儀後，陳校長致詞，勉勵各生應努力向學，及發揚國父之偉大精神，爲國家效勞。繼由各班主任分別宣讀頒發各項獎狀，計獲伯南獎學金者：高中一名，初中各班，包括男女生共七十四名，名單如下：陳雨邦、馮佳弦、鄭熙鮮、楊社榮；高三乙：尹影鸞、趙俊源、黃鳳蘭；高三丙：劉麒軍、郭妙麗；高二甲：周淑貞；高二乙：劉鈴波、陳國雁、張子珠、曾榮萬、王瓊心、洪國雁；高二丙：黃寶鸞、陳惠娛；高一甲：李蝦……

中大港同學會 請政府規復中山大學

【中央社】國立中山大學香港同學會發表宣言，擁護政府規復國立中山大學，及奮鬥成就人才培養等材，而正海內外之重視，進行國父中山學說之實教，而正海內外之意義，前電請政府規復國立中山大學，以示同學對國父遺教、爲國育材之至誠，並向教育部負責人呈請。頃據委員會會長陳清文已電復該會，謂「所陳殊有見地」，經抄同原電諭教育部查照核辦。

徽遠中學 學術比賽 明日頒獎

【本報專訊】旺角道九十三號徽遠中學，定明（卅一）日舉行本學期結業禮，並頒給各項學術比賽優勝者，已循例由校長陳健仁頒獎。該校下學期定於二月二日（星期一）開學，屆時由校長主持授課，現已招考小學及幼稚園各級插班生，並另開設高中一年級，招收初小各級新生。各項學術比賽優勝名單如下：……

香港電台 高級職員卡彤下月離港休假

【本報專訊】香港電台高級職員卡彤，將於下月離港休假，卡氏現任該台節目助理，於下月初渡假，因港台商業廣播電台借用卡氏一職。

瑞航公司明年採用 新式噴射客機 航行遠東各線

【本報專訊】瑞士航空公司及北歐航空公司，爲歐洲航空公司首先計劃採用「康維爾」八八〇型純噴射機，且首先訂購了五架「康維爾」八八〇型純噴射客機，已於本月廿七日在美國加州聖地亞哥首作處女試航，並曾以一小時十五分飛行安全降落北島海軍空軍站。根據試航，「康維爾」八八〇型機爲目前世界最快捷的民航噴射機。試航機師蓋茨將表現了顯著的降落，並證明該機在試航中飛行操縱具有優良的升高率，因該機起飛時安靜。

據悉：瑞士航空公司計劃明年採用「康維爾」八八〇型純噴射機服務香港及遠東各航綫。

中學畢業生 升學機會多

港大學額儘量擴增 大專院校可容兩千

【本報專訊】本年度中學畢業會考，本港僑生申請報考人數增加，教育司署對於本年度批准參加會考之名額，已通令各中英文中學校已增加了名額之，增加後投考學生人數亦隨之而增加，投考港九各大專院校者亦較去年爲眾。據估計：本年投考香港大學者，可能有三千人，該校已增加學額。……

香港眞光中學 第四期擴建校舍 本年秋間可竣工

【本報專訊】香港眞光中學第四期擴建校舍工程，爲該校校董會委員會策劃之下，自去年十二月上旬開始，迄今已餘月，最近已將竣工。該校此次擴建計劃，爲大坑道中學部增建七層中學課室大樓一座，及實驗室校舍一座，先施兩層，包括物理化學及家事實驗室，課室、禮堂及工程部分，打晉工程由名則師甘洛設計，預計約於本年秋間完成云。

又該校大坑道中學部初一至高二級各班

崇基學院 定期舉行 入學考試

【本報專訊】崇基學院招生委員會，前於日前召開會議，決定於二月十一日（星期三）舉行該院各學系一年級新生入學考試，茲將該院投考資格……

女青年會港九兩區 勞工婦女夜校招生

【本報專訊】基督教女青年會，在香港九龍兩區，開辦勞工婦女夜校四間，以便工廠女工及失學婦女，得有受教育機會。……

家庭生活出版

家庭生活旬刊第二八五期今日出版，本期要目有：……

市聲

尋找黃金的地方

上窮碧落下黃泉

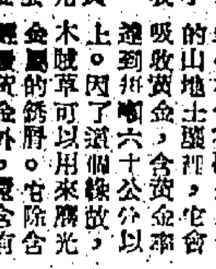
自然界裏的黃金，以各種形式存在着。據科學家的研究，太空有黃金，不過數量有限。這個太空裏的黃金，存在於隕石之中：一種是隕鐵，每噸平均含金量四公分。另一種是隕石，每噸含金量是四公分，而且，要從天外掉下到地球上才有，實在不能供應我們採黃金的來源。

地殼內含有的黃金，在地面下二千九百公里至六千四百公里，這個數字比之經濟學家還要大得多，但在地面下二千九百公里部份，就將有黃金百公里，這個數字比之經濟學家還要大得多，然而，在地殼的表面，我們現在所能探測到的地殼，其含金量還不及太空中，而我們人類能開採最深的地方，也不過只是地面三公里深的地方而已。

自然金礦，含金的金屬，金的化合物，可以用以分類：如果按照礦物學的原理分，可以分爲自然金礦，礦石金礦和砂金三種。……（火星）

西洋爆竹雜談

由糖果演變出來的



中國人在農曆新年期間，多數喜歡燃放爆竹。歐西人士，則多數在聖誕節前後燃放，他們的爆竹，是由一種聖誕糖果的形式演變而成，說起來是有一段有趣的歷史。

在一八四七年之前，英國還沒有爆竹。在這一年裏，有一個名爲湯姆斯史夫的人，是一個倫敦的製餅商人，爲了想找一些裝飾糖果的新方法，走到巴黎去。

他並沒有找到任何新方法，不過却對巴黎人士在聖誕節裡交換糖果的習慣感到興趣，在親友之間互相餽贈。他回到倫敦之後，便將這種做法介紹出來。他初次製造出來的這種糖果，是完全……

扯東拉西集

貴·次·輕

孟子說的「民爲貴，社稷次之，君爲輕」，這理論應用到民主時代的今日，尤其恰可。

「民爲貴」這一說法，和「主權在民」的民主理論一樣，是不必多談的。

「土地次之」，一個國家土地的作用，在乎養民，沒有人民，或者是有了土地而不能養民，人民的痛苦，又何異乎有土地。這是一個說法。其次，有了民，不怕沒有土地，中國著名的故事，湯以七十里，文王以百里，因爲湯文得民，結果是「率土之濱，莫非王土」。秦始皇統一六國，在有四海，因爲衆叛親離，結果迅速地失去天下，……

南華寺

……

泛山美人

兒女情長

南宮搏

……

房姑娘

周尚貞

……

女戎婦

汝南

四、此恨綿綿無絕期

……

督憲杯 紀念杯 二隊華聯陣容選出

【本報專訊】華人足球聯會遴選小組，昨爲選拔督憲盃初賽應戰足總四聯隊的華聯隊，及紀念盃賽的香港選聯與九龍選聯各陣容，於昨(廿九)日假嘉頓協會所召開會議，出席者：莫慶(主席)、劉榮輝、麥英才、楊子祥、盧振寰、郭泰全、林球、趙樹楷、曾啟榮、陳世顯、劉榮浩、郭漢仁、黎仲賢、祝輕時、曾擴康、黎楠、胡胤熙、張觀新等。

首先選拔二月八日在政府大球場舉行的督憲盃初賽華聯陣容，主席莫慶在開始提名前致詞稱：是次督憲盃初賽舉行之日，適爲農曆新年，加以對手的四聯隊中，大部份爲軍隊球員，目前該軍隊近況正佳，實力不弱，盼能選出一精銳之華聯隊應戰。

在提名遴選時，以正中衛一職，競爭至爲劇烈，共有高保強、劉儀、劉添、黃志強、陳輝洪、區志賢、楊偉韜四人上名，結果高保強得五票當選(劉儀與劉添各得四票，黃志強得三票)。正前鋒一缺，由何祥友、楊偉韜、區志賢三人角逐，楊偉韜得四票，區志賢得三票，何祥友以七票當選。至於右翼亦有三人被提名，其後黃志強以入票，戰勝分佔兩票的林錦棠及梁偉雄。右後衛則有劉儀和郭錦洪競爭，左輔亦有林錦棠與姚卓然上名。表決結果，前者以微弱所得，卒大多數人投票而分別入選。

右輔一職，黃志強與朱榮湛競爭右翼位置，結果黃志強以七比六票擊倒朱榮湛。其餘守門、右中衛及左中衛等位置，均僅得一人被提名，南佛儉、陳輝洪、陳瀾開等亦以五比二票擊倒劉志霖。南華各人，遂順利當選。

紀念盃賽選聯陣容選妥後，接着遴選二月十日在政府大球場舉行的紀念盃賽香港選聯及九龍選聯兩陣容。該會球員，決定以南華、傑志、星島、東華等球會球員爲香港選聯代表，巴士、東方、光華、中華及警察等會球員，爲九龍選聯代表，並即席由于九龍選聯各球會出席代表推選九龍選聯陣容，屬於香港選聯各球會出席代表選香港選聯陣容。于是紀念盃賽之香港與九龍兩選聯隊，亦告順利產生。茲將昨日所選出的三個選聯陣容分錄如后：

（督憲盃華聯隊）
郭錦洪(南華)　陳志剛(巴士)　莫振華(南華)
衛佛儉(巴士)　高保強(東方)　何祥友(南華)
姚卓然(南華)　陳輝洪(東華)　黃志強(南華)
劉國添(東華)
後備：鄧光明(東華)，劉志炳(南華)，黃德綱(星島)，司徒文(傑志)，吳偉雄(東華)。
領隊：陳世顯，教練：朱國倫，隊長：黎仲偉。
(紀念盃香港選聯隊)
郭錦洪(南華)　何祥友(南華)
區志賢(傑志)　陳煥興(傑志)
劉儀(南華)　黃振華(東華)
林尚義(東方)　梁偉雄(巴士)
張榮(中華)　麥永雄(警察)
衛佛儉(巴士)　區志賢(警察)
羅北(巴士)　劉志霖(巴士)
鍾秋安(光華)　吳就榮(警察)
後備：郭秋明(傑志)，劉偉(南華)，林尚義(東方)，林錦棠(傑志)，楊偉韜(傑志)，梁偉雄。
領隊：陳偉祖，教練：郭泰全，隊長：何祥友。
(紀念盃九龍選聯隊)
後備：鄭培佐(東方)，鄧榮根(警察)，潘彥鴻(中華)，鄧帝康(光華)。
領隊：李源，教練：宋靈聲，隊長：何應芬(警察)。

東埔寨不堪一擊 昨又告大敗

今晚最後出戰南華

【本報專訊】籃球公開賽今年關之最後一晚賽事，今夕將舉行，東埔寨隊訪港，自力對警察，九時，女子組，「開年波」，擴賽會消息，亦於今日演告別戰。友誼賽，東埔寨對南華，乃通今晚，新春假期球賽有三場，七時，乙組賽：甲二組，萬年青對中華。又：昨晚經球賽有三場在九龍伊利沙伯體育館舉行，甲二組，萬年青以六十三比五十二勝鐵東，女子組，中華以六十比卅五勝中青。東埔寨隊，友誼賽，南華以九十四比卅五大勝中青，全場三十比廿五，中青告捷。

昨晚友誼賽，南華對東埔寨，主隊似出盡全力，而球於防守方面，加以南華上半場之演出太差，客軍射手陳沙利沒命進攻，故開賽後千寨勤戰。

世籃最後決賽 美國敗於蘇聯

蘇聯賴七尺二長人取分

【智利京城聖地牙哥(智利)廿九日美聯社電】蘇聯終於在智利京城聖地牙哥舉行之世界籃球錦標賽上擊敗美國，此爲蘇聯第一次在籃球方面擊敗美國。昨夜美蘇兩隊在此間舉行世界籃球錦標賽之最後決賽時，蘇聯隊以六十二分對三十七分之巨大比數，擊敗美國隊。蘇聯隊全隊人員均爲此次大勝利感到無上興奮，該隊教練「高杜斯基」於獲勝後欣然宣稱：「吾人將永久不忘此次勝利。吾人之後衛防衛美隊，最後於美隊對抗之前第十二號(蘇隊)，故美隊球員不易得投籃之機會。美隊則因此不能與往日之手取予求，易於得分。」當該場之哨聲吹出時，蘇聯隊員在歡呼聲中，將其另一「教練」「史丹納里恩」以及選手高抛於空中，以資慶祝。代表美國參加本屆比賽之美空軍所屬隊，在初賽週及決賽週內均保持不敗之紀錄，在昨夜前兩隊未失，當被蘇聯隊擊敗，敗得不能不蒙羞愧然。

【聖地牙哥(智利)廿八日美聯社電】一兩保持三勝一敗之紀錄。

多黎各隊後，現與美國對臺。昨夜美蘇兩隊在此舉行世界籃球錦標賽最後決賽，今夕觀眾逾二萬四千人，爲本屆所有以來最擁擠之一次。蘇聯隊在開始比賽後，即一帆風順，以二十五分對美隊之十四分結束上半場。下半場開賽後，局勢仍完全爲蘇聯隊所控制，美隊顯露於神經過度緊張，以致投籃不能準確。美隊於初開賽時尚能保持其陣勢，至該隊隊長「蒙傑拉」遭受傷，情形乃突趨惡化。當時在本屆比賽中從未上場之隊友，今夕初次出賽時，其右臂仍纏有繃帶，似有創傷而未痊癒之徵象。該隊教練坦納特時，目視情況不佳，立將彼調開，其時大勢已去，該隊前鋒之射籃，多告失手，其中且有失去機會達五次之多者。蘇隊身長七呎二吋之中鋒克魯明斯，至上半場完場前三分鐘，始被調入，彼一登場，即以迅速手法，獲得五分。

巴西擊敗波國 積分與美相同

○他蘇聯隊前此曾宣稱，彼等因政治理由，將不與中國隊交戰。國際籃球協會曾規定，如蘇聯隊拒絕出戰中國隊者，則該隊前此之戰績，將全部被取消。嗣後蘇聯終於拒絕與中國隊交戰者，則冠軍歸屬，將繫於美國對巴西之戰。巴西隊昨夜以九十九分對七十一分，擊敗波多黎各隊，與美隊並列。

警察陸運會 今日繼續預賽

警察體育會一年一度主辦之週年陸運大會，於昨天上午十一時開始，在界限街警察球場舉行首日預賽，今天繼續舉行預賽。我將昨天獲得決賽……

國際足協會議 四月在法舉行

印尼緬甸屢催不繳會費

【本報專訊】日本國家足球隊領隊市田左右一，亦係亞洲足協出席國際足協會代表，昨天在亞洲足協接到市田來函，說他已再去函印尼及緬甸足球總會，表示國際足協，已定於本年四月在巴黎召開執委會議，屆時，會討論印尼及緬甸未繳交國際足協會會費，及印尼未繳交與蘇聯、南斯拉夫、愛爾蘭、保加利亞等國比賽收入，應繳交國際足協之傭金，與印尼參加世界盃初賽與中共比賽之教安展日問題。如果印尼及緬甸，不在本年四月以前，將上述各項費用繳交的話，到時，他雖然是亞洲足協代表，恐亦不能爲印尼及緬甸講好話了。

巴基斯坦足總會，昨亦有函致亞洲足協，請求亞協代聘香港足球，何以對該隊因時防港，不作答覆？

推鉛球：鄺士、森士、三○一四、三一四八、三一七七、三三七五五。
龐包電跑：沈照棉、郭炳坦、陳偉文、……

小巴之戰 四日舉行

特別銀牌重賽

足球總會昨日公佈下洲足球秩序，其中巴士對小榮隆的銀牌重賽，已定於二月四日舉行。
二月四日(星期三)
(特別銀牌重賽)三時一刻
小榮隆對巴士　界限街
二月七日(星期六)
(乙組)四時
電乙對港會　海軍場
二月八日(星期日)
(督憲盃第一仗)三時半
四聯對華聯　政府場
二月十日(星期二)
(紀念盃第一場)三時半
港選聯對九選聯　政府場
二月十五日(星期日)
(樂善盃賽)三時半
南華對巴士　政府場
(以下各場比賽宣佈改期)
一月卅一日(乙組)海軍對愉園
一月卅一日(丙組)大東對港大
二月一日(乙組)約翰對中巴
又南華對靜軍，原定在加山舉行，現改在政府場。

體育

……二十一比六十六，培爾大捷。(希)

……拙志成、黃錦照、范世流。

跳高：奇連、李坤洪、六四〇〇、三六五一、一九五六、五九一三。

華裁會四日宴賀 龍炳棠趙聿修 榮膺太平紳士

華人足球裁判會定於二月四日，在英京酒家歡宴龍炳棠、名譽會長趙聿修會長，榮膺本港太平紳士，由資榮宣會長任發起人，各會員參加者，可於二月一日前，向黃景聰或張文換報名，席金每位十元。

又華人足球裁判會定於二月五日(星期四)下午七時，在該會會所召開第八大執委會議，其議程如下：㊀追認上期議案，㊁第一次考試小組會議案及第七、八、九大康樂小組會議案，㊂一月份財政報告，㊃討論事項，及其他臨時動議。

菲邀巴士隊往賽 巴士提出五五分賬

【本報專訊】巴士球隊前曾聯絡菲律賓足球會，邀請與菲島許港代表巴士，因此認爲巴士隊作賽兩場的收入，給予五五分賬。巴士領隊姚鉅鏗表示，對巴士所提各條件，當能知菲總會云。巴士隊爲菲禮節付給包膳，一如東華原屬無可厚非。不過，巴士隊球員，每次遠征軍職球員一之外，巴士隊將去菲，若本人之收益，便可由菲會支付，因此，這一點請其設法轉知菲方。如果巴士赴菲期間，球員遠征軍職球員損失，的話，屬於巴士所應補貼給巴士希望菲方能將對巴士……(遠)

菲哥爾夫球冠軍 拉利蒙來港 參加職業賽

【本報專訊】菲律賓哥爾夫球冠軍拉利蒙，將於本週末(三十一日)飛港，參加二月一日至三日在粉嶺舉行之香港公開賽。拉利蒙爲菲律賓哥爾夫球冠軍，在一九五六年曾獲得一次冠軍，在九日三十三日及九月在日本舉行的加拿大盃賽中，獲得冠軍，並代表菲律賓參加得第五名。

太平北河利球場 環球多地 由衍 香都心都 一郡到面紅紅 今天五院仍映 兩部奇片 一部國語語對白 全部粵語對白 連日觀眾如雲・看完人人稱奇 龍宮美人魚 包你意想不到，竟有如此奇片 八爪魚復仇記 千古奇聞

紐約 中央 大世界 好世界 光明 新都 全球 除夕新年 最後今天獻映 尖刻諷世新型笑片 東床佳婿 方華 丁櫻 張清 高原 黎灼灼 李鐵 李亨 國際電影

下期聯映 黃飛鴻義救彩虹橋 關德興 王元龍 石堅 主演 胡鵬 導演

荔園 九龍荔枝角 動物園 全部免費 古園妖姬 播彩新郎 仙女牧羊 重婚淚 盜兵符 惹人舞 荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

樂宮 雪中紅杏 ROAD TO UTOPIA 小飛俠 PETER PEN 驚歌燕舞喜迎春 OKLAHOMA

最趣味童話故事 大拇指 首次搬上七彩銀幕 仙子送嫁

東樂 今天獻映 戰爭與愛情 In Love And War 羅拔韋納 謝利 謝扶 亨利方達 七彩中文

工商晚報 分類告白 費廉效大

娛樂・樂宮 即起定座！ 明天隆重獻映 第二次大戰最慘烈戰役搬上銀幕！ 哥倫比亞出品現代化戰爭巨片！ 塔島浴血戰 TARAWA BEACHHEAD 片上中文字幕 戰爭奇蹟片！戰爭奇觀片！ 卡雲馬斯 泰斯・馬 朱莉雅 姮絲・雅 雷丹頓 砲火連天，死亡枕籍，白刃交鋒，前仆後繼！ 美陸戰隊敵前登陸塔拉瓦島！

李湄 今天早定座 離港赴美前最新傑作！ 雨不灑花花不紅 韓國風光 新藝綜合七彩

真光 今天隆重獻映 江湖恩仇 張仲文 王引 王元龍

紐約 中央 大世界 光明 好世界 明天公映 龍城 星期下 武俠巨片 火葬爛頭何 硬橋硬馬 真刀真槍

金國 新舞台 明星 國際 金華 大觀 長樂 全線八院 爆場 紅孩兒水晶宮救母 全部三原色彩片！

豪華・百樂門 昨滿座！今請 蘇菲亞羅蘭：肉彈大解放！ 兩夜風流 Two Nights with Cleopatra 伊士曼彩色 片上中英文字幕說明

一天完萬言插圖小說　逢星期一、三、五出版

孽報

文：汝秀　圖：風子

一、

朔朝正德年間的一個晚上，夕陽已經滑下西山，林端的鳥兒亦停止了鳴噪，暮靄從天外湧來，很快的便把整個的大地籠罩着。

亦陵東當舖平縣黃岡鎮的正大街上，有一座高大而富麗的住宅，這時宅裡一個寬敞的廳堂之上，燃起了輝煌的燈燭，那強烈的燈燭光，驅退了襲來的黑暗，現出一片光明，同時亦照着一個衣冠濟楚的中年人，他口說手劃，正在對僕役們作着指示。

他就是鎮上的富戶余百萬，今年四十三歲，爺娘死的時候，給他畱下了豆量的財產；鎮外一座廣袤的荒山，亦是他爸爸畱下來的物業。他最近打下了一個主意，要把這座荒山闢爲菜圃，準備在明天便用火把山上的雜莽，一齊燒去，然後進行伐木、開闢的工作，他這時就是在對僕役們囑咐那燒山的事情。

「這樣，你們就把火種等物都準備好，明天一早，就要展開工作！」余百萬說。

「是的，老爺！」幾個僕人齊聲的回答。

余百萬作了最後的囑咐，擺一擺手，僕人叩行退出，各自分頭做他們份內的事去了。

二、

夜色越來越濃，街上的三更鼓都敲過了，四下是靜沉沉的，余百萬已在床上發出了呼呼的鼾聲；同時，他的魂夢，亦神遊到另一新奇的事物。

他跟前來了一個文質彬彬的書生，衣衫和鞋帽都是一色的素白，他對余百萬很恭敬地行了一個九十度的鞠躬禮，然後開口說道：

「先生，我不辭唐突，對你有件迫切的請求！」

「甚麽事？閣下直說好了！」百萬說。

「因爲，」書生說：「先生準備在明天燒山伐林，我們一時避難不及，我請展延三兩天，給我們有一個充份的準備！那就感激不盡了！」

「閣下貴姓？」余百萬問。

「先生無須問及賤下的姓名，更不必顧及我的身世，因爲說了亦教先生駭怕的。總之，我和儕眷，就在先生那座荒山裏，已經住了一段很長的時間，本來呢，老早就應該隨府晉謁，向府伕致謝意的；只因身爲異類，爲恐驚擾主人，所以未敢趨候，現在爲了迫切的事情，才不得不冒昧晉見。」

「閣下儘管放心，對於燒山的事，我決展延三天好了！」百萬很決斷的說。

「這就深切先生的大德了！」書生說着，又對百萬深深地鞠了一個躬，接着，他的影子，便消滅得個無影無蹤了。

當百萬睜開眼睛，看到一點熒熒的燈光，照着周圍的陳設，眼前是靜悄悄的，沒有半個人影的時候，他腦海裡才知道剛才的怪夢；可是待宵他再把眼皮闔上，重新尋了一覺之後，醒來時已經把前事忘記得一乾二淨了。

三、

朝陽那柔和的光線，投射到荒山上，映得林木間的露水，閃閃生光，鳥兒們用優婉轉的歌喉，在樹上起勁地唱着那晨曦的清晨之歌，四下是那麼寧謐，氣氛是那麼祥和。

驀地，密林裡燃起了熊熊的火舌，升騰着熾烈的煙霧，那些被燃燒着的草木，亦畢畢剝剝地响將起來。

鳥兒們頃時才知大禍臨頭，急忙收拾了清脆的歌喉，比出凄厲的哀鳴，顧不得溫暖的窩巢，亦顧不得那在巢裡的幼雛而無欺飛動的子女，只有自顧性命地匆忙飛避。就是林內許多的狐兎蟲鼠，這時亦四下奔竄，一齊發出慘切的嗥叫，一座寧謐的山林，頓時變成了慘酷恐怖的場面。

余百萬站在一個山崗之上，監督着僕人工作，忽然從火焰中衝出一條通身潔白的大蛇來。

「嘩，好大的蟒蛇！」

「白色的蟒蛇！」

衆僕人都大驚疾呼起來。

這條長蟲雖然被灼得遍體鱗傷，仍然昂首拚命向前爬行，到了距離百萬約有十來丈遠的地方，便停住了，昂起頭來，對着百萬怒目而視。

「啊！」百萬驀地記起了夜來的怪夢，心裡驟覺一震，再看那條白蛇，則牠把頭昂起一會之後，便已不支的俯貼到地面去，並把身體伸了幾伸，便動也不動的死了。

「阿彌！你們好好地把那條白蛇掩埋起來！」余百萬心裡很難過，他想着牠雖是異類，覺得這白蛇和牠一些同類的死，自己是須負很深的罪咎，雖然着令衆人將牠埋了，而心裏終是惴惴不安的。

四、

余百萬懷着滿胖的不安情緒，回到了家裡，一踏內堂，那服侍自己太太的婢女春香，便歡天喜地的爲他報告一個喜訊：

「老爺！太太生下了小姐姐！」

「嗳！」百萬應了一聲，心裏一時亦分不出是失望還是喜悅。因爲他已是個四十多歲的人了，原位結婚幾廿年的太太，在去年才給懷了身孕，百萬滿望這一胎生下的是個男孩子，這未免叫他有點失望。不過雖是女兒，總亦可略慰前的寂寞，所以失望中卻亦夾雜着喜悅的成份。

待至他進入內室，看到了產後而平安無事的太太和那生得眉清目秀的小女兒，歡悅立刻把失望的空虛填滿，就是早上看到白蟒時所引起的煩惱，這時亦都消滅得個乾乾淨淨了。

他從侍女的手裡接過了女兒，笑逐顏開地用手指撫弄着她的小臉；過了一會，他便用那徵求同意的目光瞧住太太說：

「我倆給她想起個名字來了，就叫做「美娘」吧！」

「這名字多好！」太太表示同意，接着她又很猶惜地說：「可惜她是女的！」

「男女不都是一樣的可愛嗎？而且你已經生育了，那怕下一胎不是男的。」百萬看到太太那種失望的表情，便趕忙用溫語來安慰她。

「但願上蒼庇佑！我們的年紀亦不小啦！」太太半感喟半祈求地說。

已是晚飯的時候了，用人僱請百萬到外邊用膳，他把手裏的女兒遞給侍女，殷依依不捨的，對着他的小寶貝注視了一會，然後才轉身走了。

五、

流光飛逝，轉眼之間，美娘已是十一歲了，她不但長的漂亮，而且聰慧伶俐。當她八歲的時候，百萬便聘請了同邑一位李姓的秀才，到家裏來教女兒念書；同時余太太亦把他的一個姪兒李傑，接到家裏和美娘一同受業。美娘天資聰穎，讀過過目不忘，三年之間，進步像飛一樣的快，老師無時時讚譽，而百萬夫婦，對這聰慧的嬌珠，更是疼愛的比自己的性命還要寶貝。

一個仲夏天的下午，火一樣的太陽，直晒的地面發燙，余家的書房，雖是窗開四面，但透進來的，都是那熱烘烘的暑風，沒有半絲的涼意。

翻閱一個本就覺得煩躁的李傑，趁着老師外出的機會，正好偷懶，亦顧不得身上冒着熱汗，竟自伏在案頭，做起他的甜蜜的夢。

唯有不願睡的余美娘，瞧着這個沒出息的表哥，倒是看不過眼，拿起書來，嬌的一聲，就打到他的頭上。

「別搗鬼啦！」李傑睜一睜那惺忪的眼，瞧着美娘謔了一聲，立刻又合上眼皮，仍尋他的好夢。

「這沒出息的東西，只要有得偷懶，就連咫尺的味道都一般聞兒忘了。」美娘說着，又用手去撼他的肩背，同時還裝出那驚恐的聲調說：

「老師回來啦！」

「真的？」李傑急忙抬起頭來，四下張望，那裡有老師的半點影兒；他知道上了美娘的當，便狠狠的瞪着表妹罵道：

「這個專說鬼話的鬼丫頭！」

「不用心念書，師早背不來，當心你的掌心！」美娘一本正經地說。

「我偏不高興念！可以念出金子來麽？」

「虧你是個男孩子，難道不想出人頭地？」

「什麽人頭地？我家就有不少的田產，何愁不的快快活活的過他一世，一個好好的人，偏要在這白紙黑字之間受罪！哼！要是我有兒子，一定不讓他盡這苦頭。」

「你想可憐出猪罷來。」

「呸！我是讚讚氣氣的少爺，我的兒子，不亦是當然的少爺嗎？」

「你就是這樣頑皮，無怪舅母要把你送到我們家裡來，讓爸爸代她管教。」

「什麽管教？簡直就是把我送入了監牢！好沒趣！難得這半天老師作客去，讓你別麻擾我，讓我睡個痛快吧！這末熱的天氣，腦袋昏沉沉的，偏是太不好受呀！」

「我就不依，要是不好好的念，等老師回來，我還得告訴他讓你領受一頓教訓。」

「隨你這個小鬼亦來欺負我。」

「誰欺負你？」

「還強辯啊！怕你將來不要遇到個很惡的婆婆，將你虐待個夠，這才是惡有惡報。」

「你這胡說八道的下流東西，待我告訴爹爹，當心要撕你的狗皮！」

「別發惡了，一動口就使着你一個爹爹。嗳！偏的的父親當年就不把它燒個一乾二淨，叫我現在還要吃這苦頭！」李傑說着，便把肩肘一聳，有氣無力的哼將起來。

六、

「阿傑這孩子，我不大滿意，沒有半點向上的心，生就了十足的紈袴氣質。」余百萬吐出了嘴裏的煙霧，提起水烟管子，吹去了烟灰，然後對太太提出他那反對的意見。

「不過，阿傑是自己的甥兒，將美娘許配了他，亦總強於胡亂地把她許配到那不知底蘊的人家去；而且阿傑這孩子，到底年紀還小，一旦懂事了，總會發奮做人的。」余太太說。

「江山易改，本性難移，這是屬於天賦，要他將來有多大的作爲，我倒沒有這份信心。」

「那末，就過幾年再說吧！橫豎美娘今年就只有十五，阿傑亦不過十六。」余太太說。

「爹！媽！」百萬夫婦正在談論着女兒的婚姻問題，恰巧美娘走將來，叫了兩聲爹媽，就傍着母親的身邊坐下。

「好丫頭，我們恰巧就在談到你呢！」余太太含笑地說。

「談到我甚麽呢？」美娘心裏感到有點突兀。

「就是談論你的終身大事啊！」余太太說。

美娘臉上一紅，急把頭俯了下去。

「你看阿傑怎樣？」余太太說了，用眼緊瞧着自己的女兒。看到她依然是含羞默默，一聲不問，便又逗着問道：

「唉！說甚麽，對着爹媽亦怕羞嗎？」

美娘雖是一聲不響，但心緒卻像一團亂麻，因爲阿傑這個名字，拿來和她的婚姻問題聯在一起，這是更叫她感到難堪的，因爲這位表哥，在美娘的心目中，原就是個要不得的下流貨色。

七、

「小姐但是越來越漂亮了，無怪不懂本領，就連縣城和四鄉，都傳播着你的艷名。」美娘的貼身侍女蘭兒，打扭一回她所服侍的小姐，然後笑嘻嘻地說。

「饒舌的丫頭，是誰教你編造這些鬼話？」

「這可不是編造的，現在外邊的人，誰不知道我們家裏有一位才貌雙全的小姐。」蘭兒分辯地說。

「我就不許你多嘴。」

「嘿！不過，聽說有許多上門做媒的人，都給老爺一口回絕了；而太太的心目中，就偏揀中那個遊身下流的表少爺，要是成了事實，那眞的是好花插到牛糞上去了。」蘭兒頗是絮絮地說。

美娘默不作聲，兩道眉兒微微的蹙着。過了一會，她忽有所感地說：

「後園裏的海棠，應該是開得很燦爛吧！已經多天沒有到園裡去了。」

「我們就到園裡走走，亦好讓我看那海棠的顏色，比起我們的小姐來，到底是要退讓多少。」

「你這鬼丫頭，就是這樣的沒正經消！」美娘含嗔帶苦的說着，便移動腳尺，和蘭兒一同向後園走去。

余百萬手抱女兒，笑逐顏開對着太太。

天上畫着黑雲，四下是陰沉沉的，那些海棠花兒，在這陰沉沉的天氣裡，就像是偏寒的少婦，隨情懶的臥着，雖有不少蜂蝶，在它們身旁穿來穿去，也很嬌懶，卻絲毫不國它那寂寞的芳心，依然是那樣的沒精打采。

美娘在花徑上緩步的有了一種異樣的感覺，黯淡然眼前的黨花，不期

驀地，傾盆的大雨落下來，蘭兒趕忙扶着美娘，避到後園門的簷下去，然後用手帕替她揩拭頭上的雨水。

這時，忽然聽到門外有那琅琅的讀書聲。

「唉！那是誰？」美娘覺得很詫異。

「讓我來看一看。」蘭兒說着，開了門上的一個小窗，向外面窺望，旋即轉過身來，低聲對美娘說：

「咦！原來是個賣菜的少年，他在簷下避雨，卻倚着握兒念起書來。」

「有這樣好學的人！蘭兒！你不妨試他一試，要他對個對兒。」

「甚麽對面？」

「萬點皆甘霖，何須井花滴眼。」美娘低聲地對蘭兒唸了兩遍。

蘭兒把臉貼到窗口，高聲地呼道：「賣菜的！我家的小姐要你對個對兒，要是對不來，便不許在這兒避雨。」

「這樣，就請見示對首吧！」

「萬點皆甘霖，何須井花滴眼。」蘭兒高聲地唸着。

那少年畧一沉思，便脫口對道：

「半庭霏疏影，合分關氣溢心懷。」接着又發笑地說：「未知對的怎樣？」

「小姐你聽到了沒有？」蘭兒

「聽到了！不特對的工整，才思又是這末敏捷。」美娘說着，呆呆地沉思了一會，然後對蘭兒說：

「我們要問一問他的名姓。」

蘭兒作了一個會心的微笑之後，轉過臉向外面的少年人說：

「我家小姐要問你的貴姓大名？」

「到底是那一位小姐？」

「我家除了一位才貌雙全，遠近都譽爲才女的余美娘小姐外，還有誰？」

「我姓張，名字就叫英鴻。」

「蘭兒你站開來，讓我親自跟他談一談。」美娘說着，蘭兒閃過一邊，她把臉湊近了小窗，便看到一個少年，雖然衣衫襤褸，卻是長的十分俊秀。美娘一見，便像有一枚巨蛋的炸彈，投入了她的心海，頓覺情波翻騰，莫能自主，於是顫聲地說：

「看情形，你當是個讀書人，爲甚麽卻作這挑肩的買賣？」

美娘和英鴻第二次在後花園幽會。

余家小姐的豔名，張英鴻是聽慣的了，現在看到貼在小窗口的臉兒，眞是眼如秋水眉如黛，唇如櫻桃齒如貝，直教英鴻看得呆了，楞了一會，才很有禮貌地答道：「小姐說的不錯，我自幼就勤攻詩書，只因家境貧寒，所以不得不作這小買賣。」

「家裡還有甚麽人嗎？」

「只有一位老年的娘。」

「你貴庚？」

「十八。」

「巧極了，恰就與我同年。」美娘說了，停了一停，然後嬌嗔地說：

「我很想找個機會和你靜靜細細的談。」

這時的美娘，似乎暗中有一種魔力在推動她，使她失了一慣莊重和矜持，亦忘了一切所應遵守的禮節，竟對一個陌生的男子，提出了這樣越情理的要求。

「小姐垂注，我是無不唯命是從的。」英鴻受寵若驚地回答。

「這樣……」美娘吞吞吐吐地說：「今天三更過後，你可從左邊的矮牆爬過園裡，我就在附近的那個亭子下面等你。」

「我一定遵從小姐的吩咐。」

美娘把那個小方窗關了，一旁兒便用手拍着蘭兒的肩膊說：

「你要保守秘密，千萬不可洩漏。」

「小姐放心，你待我這末好，我要是不竭誠地爲小姐，那就一定不得好死。」

「別賭咒啦！我們名義上是主婢，但實際上，我就當你是親妹妹啊！」

雨已經停了，太陽重新出現，投下來的陽光，就給美娘在肩梢上，映出了一股暖暖的春意。

八、

美娘和英鴻在這一夜的會遇中，由於熱情的激盪，不但暗地裡訂了白頭之約，而且還發生了肉體的關係。

因爲英鴻說到自己和當朝的宰相梁儲原有淡誼，於是美娘便促他立刻晉京去找宰相，弄個出身，然後以朝廷命官的身份，向爸爸提出聯婚的請求，這樣一定是可以成功的。當下就把一些飾物給了英鴻，以作川資。所以過了幾天，英鴻給母親留下了一點家用，自己便動身晉京去了。

梁儲看到這個遠來的世姪，心裡很是高興，一經接談，就深愛他的才能，便同情他的境遇，便留他在自己的府裏住將下來，決意要找個機會，替他弄個一官半職。

那知恰值朝政波動，梁儲亦身遭國事，一年已過，竟未暇爲英鴻設法。而英鴻忽得到母親病亟的信息，於是便告辭了梁儲，回歸廣東的故里。

英鴻返抵家門，他的娘已在一個月之前去世了，當時只由鄰居把她草草掩埋；於是英鴻便重新爲母親建造墳墓。待至把事情料理停妥之後，便依照美娘所告訴他的通訊辦法，到鎮外的東明村去找着了蘭兒的娘，託她給美娘送去了一封信，及至她接到美娘的回音，便在一個約定的時間，他又爬進余家的花園，和美娘在那裡作第二次的會晤。

九、

園門的彎月，已經西偏了，在余家那座寬廣的花園裡，地上交織着東歪西斜的樹影，一陣風過，樹葉沙沙作响，地上的樹兒影，亦就跟着閃動不定。

月輪繼續西沉，清光射在一座亭子裏，清楚地照着一對在熱戀中促膝偎依的男女。

「梁世伯有把握的告訴我，只須在最近，一定可以替我弄到一官半職。」英鴻執着美娘的手，很有信心地說。

「不過，」美娘說：「漏了將有麻煩，我所擔心的，尤其是李傑，媽近來屢屢提起，要是爹抝不過媽的意思，那就糟了！」

「我看時間雖不會是那麽遲的。」英鴻說。

「只是我近來屢卜燈花，卻總是得到些不好的兆頭，所以不由我不有些慌起來。」

「信這無稽的事則甚！」

「可是我總放心不下。」

美娘說了，把臉兒緊貼着英鴻的胸口，「若是要斷他的定力，來堅定自己的信心的。」

「呀！」英鴻忽地驚呼一聲，慌忙地站起身來。美娘猛吃一驚，還不及開口，却已看到有幾個人影兒，向這個小亭子間將過來。

「你趕快躲一躲。」美娘顫聲地說。

英鴻剛躲到假山後去，而這幾個人已闖進亭裡來了。

「不要臉的，你幹得好事呀！」叱罵的不是別人，就是美娘的爸爸余百萬，站立在他身旁的，除了家人余榮、余福之外，還有一個就是美娘的表哥李傑。

「沒有……甚……甚麽呀！爹爹。」美娘渾身發抖，連話亦一字一斷地連不成句了。

「阿榮！你們給我搜一搜！」百萬憤憤地說。

不消一刻工夫，英鴻已給余福從假山後抓出來了。

「好一個知書識禮的小姐。」李傑看到英鴻被抓出來，便陰陰地譏諷了這樣的一句，接着又發出了一陣尖銳的冷笑。

李傑那冷峻的笑聲，在美娘聽來，就像是萬枝利箭，射進了自己的心窩，她羞慚，她悲憤，她感到失望，她也感到空虛，她已再無做人的勇氣，驀地，她用盡全身的力，把頭顱向亭柱猛撞過去。只聞一聲巨响，她已是腦漿迸流，一道香魂兒，進入另一世界去了。

余百萬看到女兒的慘死，不由地呆住了，他恨她，他憐她，他才清醒過來，他的神智已給那矛盾的情緒弄得迷惘了，看到面前這個害死自己女兒的青年人，不由地怒火陡升。

「這個小雜種是誰，你們可認得他？」百萬戟指指着英鴻。

「老爺！他就是前街賣菜的張英鴻。」余榮趕快地回答。

「這個無法無天的野種，阿榮，你去多找幾個人前來幫手。」百萬氣呼呼地說。一會兒，余榮把猪籠取到了，同時還跟來四個壯碩的家人。

「將這小雜種閃進猪籠，然後把他扔到海裏去。」百萬向一衆家人呼喝着。

「龍王的女兒挺漂亮，吊膀子趕快到龍宮去！」李傑說着，挨身近前，順手就給英鴻一記耳光。

英鴻望着美娘的屍體，哈哈地大笑了一陣，然後高聲地說：

「死海亦好，刀劍亦好，美娘死了，我又怎能單獨地活着；而且，我們生既不能成爲夫婦，死了倒可結成連理。」說罷又是一陣狂笑。那桀桀的笑聲，把樹上兩隻宿鳥亦給驚起，慌忙地凌空飛起。

在余百萬的指揮下，英鴻被抬到海邊，連同猪籠給溜到海裏去。但聞撲通一聲，同時濺起一片水花之後，海面很快地就回復了平靜，那粼粼的綠波，依然是很柔和地在月光裡蕩漾着。

十、

這幾日來，饒平縣的縣太爺林青天，眞有點像熱鍋上的螞蟻似的。

因爲梁儲找到了一個機會，把張英鴻保薦給當朝的正德皇帝，特旨召見，詔書到了饒平，縣太爺卻遍找英鴻不得，這一來，豈不把他急壞了。於是便嚴責所屬，要他們在半個月之內，就要把英鴻找到。

在一衆人員努力探訪之下，終於從一個叫做紫玉的妓女口裡，得到了英鴻爲余百萬沉到海裏的秘密。原來這個紫玉，就是美娘的侍婢蘭兒，因爲百萬恨她誘壞了自己的愛女，所以將她盜賣到妓院裏來。

林太爺獲得了這個消息，立刻把余百萬拘押起來，一面呈奏上去。

不久聖旨下來了，以余百萬擅殺人命，罪無可逭，着即就地正法。

在一個陰風慘慘，細雨霏霏的中午，余百萬被押赴刑場，他凄然跪在地上，引頸待戮；刑場的四週，則圍擁滿許多觀熱鬧的人。

時間已經到了，監刑官下令行刑。這時，余百萬好像見到當年夢中向自己求情的書生，滴臉怒氣，一聲不响地站在他的面前，百萬不由地喊了一聲，接着又凄然的說：

「多慘酷的報復呀！」

可是一聲未完，他陡覺頸上一涼，腦袋已經搬了家了。

雖然陰霾的暴雲紛紛散去，行刑的人員亦以責任完畢走了，在凄風慘雨裏，廣曠的刑場之上，就只剩下余百萬的屍首，在那裏橫陳着。（完）

余百萬覺得頸上一陣風，他的頭顱已搬了家。

告讀者

本報逢星期一、三、五等三天出版之「一天完萬言插圖小說」暨每星期日出版之「娛樂」版，自本星期六日（卅一日）起所有新訂刊期如次：㈠「娛樂」版，每天均刊出，但在週末星期六及星期日兩天之篇幅，將比平時特大。㈡「一天完萬言插圖小說」每逢週末星期六及星期日兩天出版。㈢原在星期二出版之「每週專題特刊」，自二月一日起暫停。　本報編輯部

港九首輪影院聯合廣告

娛樂‧樂宮

今天最後　三場時間　娛樂　兩點半　六點正　九點正　樂宮　兩點半　六點正　九點三

哥倫比亞不朽戰爭巨片

•哥倫比亞金像獎七項巨片•

特藝七彩　片上中文

明天　哥倫比亞最新戰爭巨片　塔島浴血戰

明天早場十點半十二點半　樂宮　雪中紅杏　卜合主演　新藝綜合體

樂聲

今天第八天　越映越旺

鍾歌蓮絲‧保羅紐曼‧鍾活華主演

「金玉盟」大導演李奧麥加利新傑作！

笑聲震動全院！

歡喜乾坤

比「七年之癢」更癢！比「金玉盟」更妙！

利舞台‧普慶

連日滿座　今日請早

恐怖片皇　恐怖的牌

特藝七彩

片上中文

警告：

男女殭屍，爭吸人血，一遍獠牙，即生獠牙！四出作祟！

本片絕不適宜兒童觀看！

利舞台今日加映　伊士曼七彩　塑膠與鋼鐵

豪華‧百樂門

滿座！今請早

肉彈大解放

蘇菲亞羅蘭　空前大膽表演

瑰麗彩色　片上中英文字說明

歷史上最淫賤的妖后！世界上最放蕩的女人！

兩夜風流

禁宮縱淫　年年夜夜　壯漢三千　供作洩慾　每夜一人　風流狂死

人人都只有一夜，爲甚麽她有「兩夜」？

京華‧麗斯‧東方

京華：今天五場　最後一天　飛女慾潮　明天獻映　五虎將

麗斯：今天四場獻映　勒索驚魂　片上中文字幕

東方：即日起隆重獻映　春色撩人　The Tunnel of Love　片上中文

金陵‧國泰‧民主‧新華‧新舞台

俠盜妖姬　狂夫淑女　九霄重天　青春交響曲

突圍生死戰　單騎闖　娜娜蕩婦　羅宮春色

紐約‧大世界‧好世界

凱撒大帝　古來征戰幾人回　田克雄師

沙場英烈傳　鼙鼓雷鳴

麗都：鴻運當頭

中央：大俠盜寇誌

新世界：今天祇映　巴黎迷魂宮

九龍各界刊登廣告者注意

本報委托旺角東樂戲院代洽

外國客向港探盤 五金市勢呈挺秀

因全行審慎經營可望安度年關 目下存底非厚並無跳樓貨出現

【本報專訊】在農曆歲暮期內，外國客對於五金探盤，突呈活躍。因此，各種鋼鐵價亦甚堅硬，如五分至一吋圓鐵，每担成退卅三元後，現漲卅三元半，且有少量成出。分半至三分鋼板，則每担成四十元，亦有按四十一元。他如方、扁、角鐵市價，亦普遍堅穩。

據五金行商人稱：本港五金行商人，近年來經營異常審慎，多係穩紮穩打，故今年農曆歲暮存貨，並不過量，全行資金週轉亦甚靈活，並未見有「跳樓貨」出現。

目前情勢，全行當可安度農曆年關，至謂因囤積入貨，以致週轉不靈之五金商號，僅有一、二家規模較小者，並非普遍性。蓋五金行危機早已度過，今年農曆歲暮，決不致發生風險也。

又訊：除各種鋼鐵價穩外，廢鐵市亦甚穩定，星洲方面廢鐵，因日本方面買盤轉強，其市亦穩，茲將最近報來市價錄如下：星洲廢鐵運銷日本，漸見活躍，日本來盤亦稍提升，惟並不如某方面所傳之高昂，目前一號鐵每噸CIF輸日價為十七英鎊，二號鐵為十六英鎊半，約港幣一鎊左右。

據日本某鋼鐵廠駐星代表稱：日本國內之中小型鋼鐵廠，因歐美廢鐵供源減，原料頗感短絀，所以增加向星馬收購，並將價格提高至十七鎊，此種價格係二年來最高。

星方廢鐵目前仍未有運銷香港，因香港市面廢鐵價格與星方相同，即每噸十七英鎊，所以港商或台灣商家向星訂購，興趣不大。

依照目前日商廢鐵報價，[illegible]，惟市面廢鐵收購價，除黑鐵與鋼鐵每噸提高至五十元及四十元外，一號鐵及二號鐵每噸仍售一百零五元及一百元，而星方之廢鐵供源，亦未發生短絀之現象。（日）

年關迫近趕緊付貨 港星印貿易活躍

一部份貨品仍可趕及歲暮應市 星方布疋雜貨之易貨証貼價高

【本報專訊】最近兩三個月來，因大陸貨品輸出減少，而星與印尼之間，[illegible]，印尼市面雜貨、日用品、布疋等貨[illegible]。印尼商人多就近向本港訂購[illegible]，除年宵品外，仙如布疋、棉織品、搪瓷、鋼精器皿、水壺、膠鞋、牙刷及內衣等貨品，大部份係趕於歲暮運出，故日來出口貨品[illegible]。

年宵雜貨市普遍轉平定

糯米粉市價亦普呈軟順

【本報專訊】雜貨市金五十八元，其他牌子之糯米粉則沽五十五元或五十四元，至黏米粉每担沽價亦按住四十四元至四十五元而已。[illegible]

金鈔市牛皮

金尾盤與前市一式 期鈔尾盤微昇一檔

【本報專訊】昨天倫敦金價[illegible]，K金早市開盤二五五(早市)，午市收盤二五二．一二五，[illegible]。（恒）

本港金融行情表

民國四十八年一月二十九日

九四五K金	
開市	262.125
收市	262.125
最高	262.250
最低	262.125
美鈔期貨	
開市	5.745
收市	5.745
最高	5.74625
最低	5.745
美電	
最高	5.755
最低	5.75375
通天單	
最高	5.7425
最低	5.74
雜幣	
加拿大紙(大)	5.895
加拿大紙(細)	5.875
大呂宋紙	1.56
細呂宋紙	1.56
大銀紙	1.838

細銀紙	1.836
大男幣	1.1895
葡幣	.993
英鎊	16.03
澳鎊	12.86
人民幣(大)	.97
人民幣(細)	.91
埃及鎊	11.00
南非鎊	15.73
東非鎊	15.20
西貢紙(百計)	91.00
印尼新盾(千計)	60.50
法郎(萬計)	113.00
瑞士(百計)	132.50
德幣(萬計)	89.50
日本紙(萬計)	145.75
台幣(千計)	111.00
台匯(千計)	113.00
星幣(百計)	26.70
金邊紙(千計)	79.00
泰國紙(千計)	68.00
新貨(千計)	68.50
西德(百計)	136.50

股市突暢

成交達八十餘萬元 油蔴地小輪昇五角

【本報專訊】昨日股票市交投，頗呈活躍，成交八十二萬二千元，行市榮辱互見中，但上落尚微，茲將各股交投情形，分述如下：[illegible]

棉紗價穩 交投感疏

【本報專訊】棉紗價大致無大波動，[illegible]

泰國大粒眉豆新貨已有充塲

【本報專訊】在目前之豆子市中，眉豆與紅豆之市勢依然保持新穎之色。泰國大粒眉豆，有三十包沾出[illegible]

海產雜貨榮辱互見

蝦米醒俏鮑魚轉慢

【本報專訊】[illegible]

港西藥原料價低 大陸客突然吸入

阿士匹靈粉太先粉有大量成盤 港商人不予信任多要現欵交易

【本報專訊】本港西藥原料，附近數日來，大陸客突然向本港大量購入阿士匹靈粉及太先粉[illegible]

外米多到市淡 掛牌多成盤少

【本報專訊】關係年近，外米運港者多，由[illegible]

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	卅一	開來
亞奇利士	貨船	ACHILLES	日本	卅一	太古
漢陽	貨船	HANYANG	基隆日本	卅一	太古
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	卅一	多利順
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲南非	卅一	洛士利
民安樂	貨船	MENGALORE	日本美國	卅一	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	卅一	太古
勝高剌	貨船	SANGOLA	日本	二月一日	鐵行
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	一日	渣華
他魯森馬丸	貨船	TARUSHIMA MARU	星洲非洲	一日	嗒拉多
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	一日	嗒拉多
利來	貨船	NELLORE	山打根澳洲	一日	鐵行
夏美靈	貨船	HERMELIN	拉保安	一日	多利順
祥興	貨船	CHANG HANG	沖繩釜山日本	一日	開來
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國	一日	怡和
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	星洲歐洲	一日	捷成
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲	一日	寶隆
亞比吉	貨船	ABBEKERK	日本	二日	渣華
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	日本	二日	渣華
太平	貨船	TAI PING	澳洲	二日	太古
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	二日	法郵
邊摩	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	二日	邊行
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	星洲非洲	二日	太平
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼	二日	渣華
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲波斯灣	二日	嗒拉多
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	二日	開來
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	二日	多利順
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	二日	鐵行
泰山	貨船	TAI SHAN	釜山	三日	多利順
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	美國	三日	太平
美圖賓	貨船	MYRTLEBANK	日本	三日	銀行
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	日本	四日	銀行
東謬	貨船	EASTERN MUSE	台灣日本	四日	怡和
岳州	貨船	YOCHOW	台北	四日	太古
萬力	貨船	VAN NECK	大連	四日	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	四日	寶隆
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	四日	捷成
芬谷	貨船	FERNDALE	曼谷星洲	四日	多利順
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	四日	怡和
大家泰	貨船	TAGAYTAY	日本美國	四日	天祥
富寧	貨船	FUNING	印尼	四日	太古
萬諾	貨船	VAN NOORT	新加坡	四日	渣華
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	四日	總統
安那	貨船	ORNA	日本	四日	鐵行
東來	貨船	DONAI	西貢歐洲	五日	法郵
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲庇能	五日	鐵行
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	五日	開來

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	東南非洲	卅一	渣華
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南美南非	卅一	渣華
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	卅一	寶隆
他魯森馬丸	貨船	TARUSHIMA MARU	日本	卅一	嗒拉多
東謬	貨船	EASTERN MUSE	加爾各答曼谷	卅一	怡和
太平	貨船	TAI PING	日本	卅一	太古
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	卅一	嗒拉多
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	卅一	太平
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	卅一	開來
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	卅一	捷成
高棉	貨船	CAMBODGE	歐洲西貢	二月一日	法郵
岳州	貨船	YOCHOW	印尼	一日	太古
亞比吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	一日	渣華
舟山	貨船	CHUSAN	日本	一日	鐵行
富寧	貨船	FUNING	日本	一日	太古
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	一日	嗒拉多
亞夫	貨船	HERVAR	高雄	一日	多利順
泰山	貨船	TAI SHAN	歐洲	二日	多利順
美圖賓	貨船	MYRTLEBANK	非洲星洲	二日	銀行
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	新加坡	二日	太平
祥興	貨船	CHANG HANG	曼谷	二日	開來
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	二日	怡和
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	美國	三日	銀行
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	三日	寶隆
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	曼谷西貢	三日	捷成
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	三日	多利順
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	三日	總統
嘉馬拉	貨船	KARMALA	歐洲星洲	三日	鐵行
安那	貨船	ORNA	印度星洲	三日	鐵行
東來	貨船	DONAI	日本	四日	法郵
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	四日	鐵行
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國菲島	四日	開來
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	日本	四日	怡和
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	四日	怡和
丹地	貨船	M. M. DANT	岷城	四日	怡和
培修斯	貨船	PERSEUS	日本	四日	太古
兆星	貨船	LAO	新加坡	四日	開來
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國菲島	四日	天祥
亞士芳蓮	貨船	ASPHALION	日本	四日	太古
萬德威利	貨船	MANDEVILLE	美國	四日	多利順
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	四日	香港東方
財生	貨船	CHOY SANG	加爾各答	四日	怡和
海順	貨船	HELIOS	日本	五日	多利順
勃布連城	貨船	CITY OF BROOKLYN	日本	五日	銀行
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	五日	香港東方
海興	貨船	HAI HING	西貢	五日	多利順
派刷士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	五日	捷成
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	非洲星洲	五日	香港東方
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	五日	洛士利
清光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	五日	嗒拉多
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	五日	天祥
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	波斯灣	五日	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	新加坡	五日	太古
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	五日	東來
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美洲菲島	五日	開來
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	六日	東來
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	日本	六日	東來
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	六日	捷成
范布倫總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美洲	六日	總統
彥根丸	貨船	NIKONE MARU	日本	六日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	六日	天祥
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	六日	天祥
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	六日	多利順
力吉	貨船	NIJKERK	日本	六日	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	六日	怡和
德生	貨船	TAK SANG	日本	六日	怡和
士打麥加蘭	貨船	STRAAT MAGELHEAN	日本	七日	渣華
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	七日	天祥
邊烈猷	貨船	BENLEDI	美國星洲	七日	邊行

太古公司巨輪 太平由日本回航

明晨可抵港擬二日開往澳洲 培修斯四日到六日航赴星歐

【本報專訊】太古公司貨輪太平號（Tai Ping）由日本回航，如無其他，當可於明（卅一）日上午可到達香港。該輪在港停泊兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨件後，擬定二月二日正午十二時離港，航赴澳洲之雪梨及墨爾砵等埠。另該公司貨輪培修斯號（Perseus）亦自日本返港，計程可於二月四日抵步。該輪在港停留兩日，卸落貨載後，擬定六日離港，航往新加坡及歐洲各埠。

萬華域興芝尼加拉改明日到

【本報專訊】由非洲開來之渣華公司貨輪萬華域號（Van Waerwijck），芝尼加拉（Tjinegara），原定今日可抵港，茲因航期改期明（卅一）日到步。芝尼加拉在港落載後，擬定一日離港，往日本；萬華域則改於二日啟行赴日本。

截信時間

今（三十）日（星期五）

空郵：東、非洲、英國、歐洲 下午六時；菲律賓 下午六時；中國大陸 上午七時；澳門 下午一時；緬甸、印度 下午二時；菲律賓、拉布爾、英屬 下午三時；泰國、寮國 下午三時；澳門 下午六時

平郵：[illegible]

飛機時刻

今（三十）日（星期五）

離港班機 [illegible]

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲星洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
海明	貨船	HAI MENG	日本	多利順	B 泡	下午七時
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	洛士利	A 七	下午
曼陀	貨船	MENTOR	美國	太古	A 三	上午
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	上午七時
勝高剌	貨船	SANGOLA	加爾各答	鐵行	九龍倉碼頭	下午五時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
西圖士	貨船	CITOS	菲島澳洲	天祥	九龍倉碼頭	晚間
美路士	貨船	MILOS	日本	天祥	A 二	下午
海華	貨船	HALLVARD	日本	多利順	A 十二	晚間
緬甸	貨船	BURMA	星洲歐洲	太平	A 四	下午三時
保士	貨船	PRODUCE	日本	寶隆	B 十	上午
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲加爾各答	開來	A 十四	下午

港澳輪：大來 下午二時半開；佛山 下午三時開；金城 下午五時開；德星 午夜十二時開；假期開下午五時

M.M. 萬噸新型快船 東來 S/S "DONAI"（時速十七海哩）直往小呂宋、西貢、倫敦、北非及歐洲各埠 二月四日落貨 五日上午開行 貴客附貨 請移玉至敝公司辦房接洽是荷 干諾道中五號進居行樓下 電話：二六六五一 法國郵船公司謹啓

M.M. 萬五噸新型客郵 高棉 S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）直往神戶、橫濱 二月一日落貨 二日正午開行 貴客搭船附貨 請移玉至敝公司辦房接洽是荷 干諾道中五號進居行樓下 電話：二六六五一 法國郵船公司謹啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東韻 往基隆、日本 二月三日收貨 四日開行
財生 往日本、上海 二月六日收貨 七日開行
東英 往石叻、吉打、仰光、庇能 二月八日收貨 九日開行
德生 往曼谷、石叻、吉打、庇能、巴山、吉大港 元月八日收貨 九日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

德星 港澳 每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
注意：逢星期日及公眾假期 澳開下午五時正
電話：大業有限公司謹啓